

(λ)

(N° 5-XIII.)

SÉNAT DE BELGIQUE

XIII

BUDGET

DU

MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

POUR L'EXERCICE 1938

(N° 5-XIII.)

BELGISCHE SENAAT

XIII

BEGROOTING

VAN HET

MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG

VOOR HET DIENSTJAAR 1938

PROJET DE LOI

ONTWERP VAN WET

Léopold III,**ROI DES BELGES,***A tous présents et à venir, SALUT !*

Sur la proposition de Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

ARTICLE UNIQUE.

Il est ouvert pour les dépenses du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale afférentes à l'exercice 1938 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de . . . fr. 667,806,023

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de . . . 1,369,500

Soit, ensemble, à la somme de . . . fr. 669,175,523

Leopold III,**KONING DER BELGEN,***Aan allen tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !*

Op de voordracht van Onzen Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg en van Onzen Minister van Financiën en op eensluidend advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën bij de Wetgevende Kamers worden ingediend:

EENIG ARTIKEL.

Voor de aan dienstjaar 1938 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg, zijn kredieten geopend die belopen :

1° Voor de gewone uitgaven, de som van . . . fr. 667,806,023

2° Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van . . . 1,369,500

Zegge, te zamen, de som van . . . fr. 669,175,523

[N° 5-XIII.]

(3)

[N° 5-XIII.]

Donné à Bruxelles, le 23 septembre 1937. | Gegeven te Brussel, den 23ⁿ September 1937.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

*Le Ministre du Travail et de la
Prévoyance sociale,*

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Arbeid en
Sociale Voorzorg,*

A. DELATTRE.

Le Ministre des Finances, | De Minister van Financiën,

H. DE MAN.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES DU PERSONNEL.		
1	1. Traitement du Ministre fr. 100,000	140,000 »
	2. Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000	
	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de services. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles; suppléments de traitement aux secrétaires de commissions. — Promotions et augmentations réglementaires :	
2	1. Administration centrale fr. 9,891,313	16,386,778 »
	2. Conseils de prud'hommes 559,135	
	3. Direction générale pour la protection du travail. 4,166,456	
	4. Laboratoire 57,312	
	5. Service médical du Travail 843,047	
	6. Comité national du port d'Anvers 63,260	
	7. Comité régional du port de Gand. 13,721	
	8. Inspection générale de l'assurance contre les accidents du travail et des assurances privées 563,532	
	9. Service des Estropiés et Mutilés 112,796	
	10. Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) des assurances sociales dans les territoires d'Eupen-Malmédy. 51,807	
	11. Commissions diverses. — Suppléments de traitement 24,399	
	12. Remboursement à la Régie des Télégraphes et des Téléphones des frais résultant de la mise à la disposition du Département de deux agents chargés d'assurer le service de la centrale téléphonique 40,000	
	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :	
3	1. Cabinet du Ministre fr. 120,215	2,760,280 »
	2. Administration centrale 1,447,780	
	3. Gens de peine 144,845	
	4. Direction générale pour la protection du travail 574,715	
	5. Inspection générale de l'assurance contre les accidents du travail et des assurances privées 4,730	
	6. Service de la main-d'œuvre 467,995	

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
20,872,105 »	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VOOR PERSONEEL.	
	1. Jaarwedde van den Minister. 2. Kosten voor het gebruik van een autorijtuig. Jaarwedden van de ambtenaren, beambten en bediendenpersoneel. — Kinderbijslag, geboorte- en verblijfsvergoedingen, alsmede vergoedingen voor laatste ziekte en voor begrafenis; bijwedden aan de secretarissen van commissies. — Bevorderingen en reglementaire verhoogingen : 1. Hoofdbestuur. 2. Arbeidsgerechten. 3. Algemeene Directie voor Arbeidsbescherming. 4. Laboratorium. 5. Geneeskundige arbeidsdienst. 6. Nationaal comité van de haven van Antwerpen. 7. Gewestelijk comité van de haven van Gent. 8. Algemeen toezicht op de verzekering tegen arbeidsongevallen en op de private verzekeringen. 9. Dienst voor Gebrekkigen en Verminkten. 10. Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (Scheidsgerechten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringen in de gebieden Eupen-Malmedy. 11. Verschillende Commissies. — Bijwedden. 12. Terugbetaling aan de Regie van Telegraaf en Telefoon van de kosten voortspruitende uit het ter beschikking stellen van het Departement van twee beambten belast met den Dienst der telefooncentrale.	1 2
	Jaarwedden en vergoedingen van de tijdelijke beambten. — Loonen en vergoedingen van het bezoldigd personeel : 1. Kabinet van den Minister. 2. Hoofdbestuur. 3. Dienstpersoneel. 4. Algemeene Directie voor Arbeidsbescherming. 5. Algemeen toezicht op de verzekering tegen arbeidsongevallen en op de private verzekeringen. 6. Werknemersdienst.	3

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
4	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département (Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)	218,828 »
5	Honoraires des avocats et des experts	46,000 »
	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes. — Indemnités diverses :	
6	1. Hôtel du Ministre fr. 1,440	
	2. Administration centrale 1,276,219	1,285,219 »
	3. Services d'inspection 7,560	
7	Secours ordinaires	35,000 »
	CHAPITRE II.	
	DÉPENSES DE MATÉRIEL.	
	Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :	
	1. Hôtel du Ministre fr. 37,000	
8	2. Administration centrale 541,759	702,326 »
	3. Services d'inspection 119,667	
	4. Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) des assurances sociales dans les territoires d'Eupen-Malmédy. 2,400	
	5. Autres services 1,500	
	Achats, locations et réparations de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature :	
9	1. Hôtel du Ministre (<i>y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou l'indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'État</i>) fr. 82,500	595,600 »
	2. Administration centrale 362,100	
	3. Services d'inspection 151,000	
	Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des Imprimés :	
10	1. Administration centrale 1,092,082	
	2. Services d'inspection 230,495	1,331,577 »
	3. Autres services 9,000	

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Wachtgelden van de ambtenaren en beambten van de verschillende diensten afhangende van het Departement. (De kredieten opgenomen onder artikels 2, 3 en 4 mogen volgens de behoeften van den dienst uit het eene op het andere overgeschreven worden.) Honoraria van de advocaten en van de experts Vergoedingen voor bijzondere prestaties. — Premiën. — Allerlei vergoedingen : 1. Ambtswoning van den Minister. 2. Hoofdbestuur. 3. Toezichtsdiensten. Gewone hulpkosten	4 5 6 7
	HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEEL. Verlichting, verwarming, dienst van het water, frankeering der briefwisseling, telegrammen, telefonische verbindingen, vervoer, huurgelden, lasten, verplichtingen en andere soortgelijke uitgaven : 1. Ambtswoning van den Minister. 2. Hoofdbestuur. 3. Toezichtsdiensten. 4. Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (scheidsgerechten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringen in de gebieden Eupen-Malmedy. 5. Andere diensten. Aankopen, huren en herstellen van materieel. — Meubilair : onderhoud en benodigdheden. — Werken voor onderhoud der lokalen, der verwarmings- en verlichtingstoestellen alsmede deze der binnentelefonie, enz. — Soortgelijke geringe uitgaven : 1. Ambtswoning van den Minister (<i>inbegrepen de groote herstellingen van het ministerieel autorijtuig of de forfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt</i>). 2. Hoofdbestuur. 3. Toezichtsdiensten. Kantoorbehoefden, enz., verschaft door bemiddeling van het Centraal bureau voor Drukkerij : 1. Hoofdbestuur. 2. Toezichtsdiensten. 3. Andere diensten.	8 9 10

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
11	Autres fournitures de bureau. — Impressions, achats d'ouvrages. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature :	
	1. Administration centrale fr. 239,325	
	2. Services d'inspection 49,151	
	3. Frais résultant de la confection des timbres-retraite et des cartes de versement destinés à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (<i>y compris la fourniture du carton pour les cartes de versement, même si celle-ci est effectuée par l'Office central des Imprimés</i>) 200,000	493,076 »
	4. Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) des assurances sociales dans les territoires d'Eupen-Malmédy. 3,400	
	5. Autres services 1,200	
12	Publications effectuées par le Département :	
	1. « Revue du Travail » fr. 95,900	
	2. « Arbeidsblad » 70,300	
	3. Tarif pharmaceutique officiel à l'usage des associations mutualistes reconnues, etc. 29,000	229,150 »
	4. Recueil des sociétés mutualistes 7,750	
	5. Recueil spécial des actes et documents relatifs aux entreprises d'assurances sur la vie 16,200	
13	6. Rapport sur l'exécution de la loi du 25 juin 1930 relative au contrôle des entreprises d'assurances sur la vie 10,000	
	Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Frais pour changements de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :	
	1. Administration centrale fr. 2,022,540	3,958,833 »
	2. Services d'inspection 1,314,225	
	3. Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) des assurances sociales dans les territoires d'Eupen-Malmédy. 19,080	
	4. Autres services 602,988	
	(Les magistrats qui font partie des Commissions prévues au littéra 4 ci-dessus, toucheront les indemnités de vacations au même titre que les autres membres.)	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
11,387,499	Andere kantoorbehoeften. — Drukken, aankopen van werken. — Abonnementen op dagbladen. — Andere soortgelijke uitgaven : 1. Hoofdbestuur. 2. Toezichtsdiensten. 3. Kosten voortspruitende uit het vervaardigen van de lijfrentezegels en de stortingskaarten bestemd tot de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood (<i>het leveren van het karton voor de stortingskaarten, zelfs zoo dit door het Centraal bureau voor Drukwerk gedaan wordt, inbegrepen</i>). 4. Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (scheidsgerechten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringen in de gebieden Eupen-Malmedy. 5. Andere diensten. Publicaties uitgegeven door het Departement : 1. « Revue du Travail ». 2. « Arbeidsblad ». 3. Officieel tarief van de artsenijmiddelen ten gebuik van de erkende mutualiteitsverenigingen, enz. 4. Verzameling der akten van mutualiteitsverenigingen. 5. Speciale verzameling der akten en documenten betreffende de levensverzekeringsondernemingen. 6. Verslag over de uitvoering van de wet van 25 Juni 1930 betreffende de controle op de levensverzekeringsondernemingen.	11
	Reis- en verblijfkosten. — Vacatiegelden. — Zitpenningen. — Verplaatsingskosten. — Kosten voor verandering van woonplaats. — Beheerskosten. — Bureelkosten. — Zendingen en vergoedingen die soortgelijke lasten dekken : 1. Hoofdbestuur. 2. Toezichtsdiensten. 3. Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (scheidsgerechten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringen in de gebieden Eupen-Malmedy. 4. Andere diensten. (De magistraten, die deel uitmaken van de Commissies voorzien in bovengemelde littera 4, zullen de zitgelden trekken evenals de andere leden.)	13

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	Billets forfaitaires. -- Abonnements. -- Frais pour usage d'une automobile ou d'une moto- cyclette :	
	1. Coût des abonnements. 45,000	
14	2. Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société nationale des Che- mins de fer belges 950,000	1,100,000 »
	3. Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société nationale des Chemins de fer vicinaux 35,000	
	4. Indemnités pour usage d'une automobile ou d'une motocyclette . . 70,000	
15	Paiement à l'Administration des Postes des dépenses résultant de la vente et de la distribution des documents relatifs à l'application des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, dans les différents bureaux des postes du royaume, ainsi que du transfert des cartes de versement à la Caisse de Retraite	1,600,000 »
16	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service des divers organismes et administrations relevant du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale	1,376,937 »
CHAPITRE III.		
SUBSIDES ET SUBVENTIONS.		
17	Subsides légaux :	
	Subsides aux sociétés et fédérations mutualistes de retraite (art. 22 de la loi du 14 juil- let 1930)	1,700,000 »
18	Subventions. — Encouragements. — Bourses :	
	Subvention à la Mutuelle des estropiés, reconnue par arrêté royal du 24 décembre 1924, pour ses ouvriers d'assistance par le travail aux estropiés et mutilés	6,000 »
19	Subvention au Service national de Prothèse	25,000 »

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
1,731,000 »	Forfaitaire reisbiljetten. — Abonnemen-ten. — Kosten voor het gebruik van een autorijtuig of van een motorrijwiel :	
	1. Prijs van de abonnemen-ten.	
	2. Prijs van de forfaitaire reisbiljetten afgeleverd door de Nationale Maatschappij van Belgische spoorwegen.	14
	3. Prijs van de forfaitaire reisbiljetten afgeleverd door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.	
	4. Vergoedingen voor het gebruik van een autorijtuig of van een motorrijwiel.	
	Betaling aan het Bestuur van Posterijen van de uitgaven voortspruitende uit den verkoop en de uitdeeling van de documenten die betrekking hebben op de toepassing der wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood, in de verschillende bureelen der posterijen van het Rijk, alsmede uit de overdracht van de stortingskaarten bij de Lijfrentekas.	15
	Aan het Bestuur van Posterijen te betalen som voor het vervoer van de dienstbriefwisseling der verschillende diensten afhangende van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.	16
	HOOFDSTUK III.	
	SUBSIDIES EN TOELAGEN.	
	Wettelijke subsidies :	17
	Subsidies aan de mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen (art. 22 der wet van 14 Juli 1930).	
	Toelagen. — Aanmoedigingen. — Beurzen :	18
	Toelage aan de bij Koninklijk besluit van 24 December 1924 erkende Mutualiteit voor gebrekkigen, ten bate van haar werkplaatsen tot ondersteuning van de gebrekkigen en verminkten.	
	Toelage aan den Nationale Dienst voor kunstledematen	19

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE IV.		
DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.		
20	Encouragements aux institutions ayant pour but l'assurance contre le chômage involontaire.	22,500,000 »
21	Encouragements aux institutions ayant pour but le placement gratuit des travailleurs . .	360,000 »
	Subvention à l'Office National du Placement et du Chômage :	
22	1. Pour le paiement des allocations de chômage et de placement . . fr. 425,000,000	444,300,000 »
	2. Pour le paiement des frais d'administration 19,300,000	
23	Subventions aux centres de travail volontaire pour jeunes chômeurs destinées à couvrir leurs frais de fonctionnement et leurs dépenses de premier établissement	200,000 »
24	Subside aux expositions nationales du travail	40,000 »
25	Subvention au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles.	20,000 »
26	Subside à la Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales en vue de lui per- mettre de satisfaire au prescrit de l'article 52, de la loi du 4 août 1930, modifiée et complé- tée par l'arrêté royal du 30 mars 1936	12,000,000 »
27	Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime prévu par la loi étendant les allocations familiales aux employeurs et aux travailleurs indépendants	9,000,000 »
28	Sociétés mutualistes et autres institutions de prévoyance. — Subsidés	8,100,000 »
29	Subsidés aux caisses mutualistes d'invalidité en vertu de la loi du 5 mai 1912	12,850,000 »
30	Subsidés aux mutualités féminines	500,000 »
31	Secours aux ouvriers devenus incapables au travail par suite de la guerre.	51,000 »
	Servide médico-pharmaceutique des associations mutualistes :	
32	1. Subsidés fr. 37,000,000	59,400,000 »
	2. Subsidés aux caisses antituberculeuses 13,200,000	
	3. Subsidés aux mutualités maternelles 9,200,000	
33	Assurance-invalidité dans les territoires d'Eupen-Malmédy et La Calamine. — Subside du Gouvernement en application du Code des assurances sociales	500,000 »
34	Liquidation de rentes à des habitants de La Calamine du chef de droits acquis antérieurement au 1^{er} janvier 1920. Frais administratifs pour le service de ces rentes	15,000 »
35	Paiement des allocations aux estropiés et mutilés (La justification des sommes payées à charge de l'article ci-dessus se fera par la pro- duction des bordereaux récapitulatifs des paiements estampillés par l'Office des chèques postaux et approuvés par le Ministre ou son délégué.)	46,500,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
633,260,338 »	HOOFDSTUK IV. UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG, RECHTERLIJKE ONDERSTAND, WELDADIGHEID EN VOLKSGEZONDHEID.	
	Aanmoedigingen voor de instellingen, die ten doel hebben verzekering tegen werkloosheid te verschaffen.	20
	Aanmoedigingen voor de instellingen, die ten doel hebben kosteloos aan de arbeiders arbeidsgelegenheid te verschaffen.	21
	Toelage aan den Nationale Dienst voor Werkloosheidsverzekering en Arbeidsbemiddeling :	
	1. Voor de uitbetaling van de tegemoetkomingen voor werkloosheidsverzekering en arbeidsbemiddeling.	22
	2. Voor de uitbetaling der bestuurskosten.	
	Toelagen aan de centra voor vrijwilligen arbeid voor jonge werklozen bestemd om hun werkingskosten en hun uitgaven van eerste oprichting te dekken.	23
	Subsidie aan de nationale arbeidstentoonstellingen	24
	Toelage aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen . .	25
	Subsidie aan de Nationale Compensatiekas voor kindertoelagen met het oog te voldoen aan het voorschrift van artikel 52 van de wet van 4 Augustus 1930, gewijzigd en aangevuld bij Koninklijk besluit d. d. 30 Maart 1936.	26
	Toelage bestemd om het financieel evenwicht te verzekeren van het stelsel ingevoerd bij de wet tot uitbreiding van de kindertoelagen aan de werkgevers en aan de buiten dienstverband staande arbeiders.	27
	Mutualiteitsverenigingen en andere verzorgingsinstellingen. — Subsidies	28
	Subsidies aan de onderlinge invaliditeitskassen, krachtens de wet van 5 Mei 1912 . .	29
	Subsidies aan vrouwen-mutualiteitsverenigingen	30
	Steun ten behoeve van werklieden, tengevolge van den oorlog onbekwaam tot werken . .	31
	Genees- en artseneijkundige dienst der mutualiteitsverenigingen :	
	1. Subsidies.	32
	2. Subsidies aan de antituberculose kassen.	
	3. Subsidies aan mutualiteiten voor moederzorg.	
	Verzekering wegens invaliditeit in de gebieden Eupen-Malmedy en Kalmis. — Subsidie der Regeering bij toepassing van het Wetboek der maatschappelijke verzekeringen.	33
	Vereffening van de renten aan de inwoners van Kalmis wegens verworven rechten vóór 1 Januari 1920. Bestuurskosten voor den dienst dezer renten.	34
	Betaling der tegemoetkomingen aan gebrekkigen en verminkten (De verantwoording van de sommen betaald ten laste van bovenvermeld artikel zal geschieden door samenvattende betalingsborderellen door het Bestuur der Postcheques gestempeld en goedgekeurd door den Minister of zijn gelastigde.)	35

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
36	Versements à effectuer au compte des bénéficiaires d'allocations d'estropiés et mutilés qui ne sont pas obligatoirement soumis aux dispositions d'une des lois d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré	900,000 »
37	Subside à la Caisse de Prévoyance et de Secours en faveur des victimes des accidents du travail, instituée par la loi du 21 juillet 1890	60,000 »
38	Subvention au Fonds institué en vue du paiement d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail. — Dépenses diverses	4,500,000 »
39	Rentes aux accidentés du travail dans les territoires d'Eupen-Malmédy	34,000 »
40	Œuvre Nationale des Orphelins des victimes du travail	3,000,000 »
41	Comités de patronage : dépenses relatives à l'exécution des lois des 9 août 1889, 11 octobre 1919 et 25 juillet 1921. — Subsidés	300,000 »
42	Annuités à bonifier à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite du chef des avances consenties par elle, en vue de la construction d'habitations à bon marché, à une société de construction d'habitations ouvrières, agréée sous le régime de la loi du 9 août 1889 (art. 11 de la loi du 11 octobre 1919)	8,099,350 »
43	Complément d'annuité à bonifier à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite du chef des prêts consentis par elle, en vue de la construction d'habitations à bon marché, à une société de construction d'habitations ouvrières, agréée sous le régime de la loi du 9 août 1889 (art. 11 de la loi du 11 octobre 1919)	30,988 »
CHAPITRE V.		
SECOURS.		
44	Secours à accorder à défaut de pension ou en cas de pension minime	70,440 »
45	Secours aux anciens bénéficiaires des allocations d'estropiés et mutilés exclus, en tout ou en partie, du bénéfice de la majoration gratuite de rente de vieillesse, en raison de de l'absence ou de l'insuffisance des versements effectués à leur compte de retraite pour la période antérieure à l'année d'assurance 1934-1935	400,000 »
CHAPITRE VI.		
DÉPENSES DIVERSES.		
46	Décorations industrielles. — Frais de cérémonie, achat de bijoux et divers	40,250 »
47	Frais résultant de la collation des décorations spéciales de mutualité, prévoyance et coopération.	32,031 »
48	Collation de décorations aux administrateurs d'unions professionnelles	4,360 »
49	Dépenses imprévues non libellées au budget	8,000 »
TOTAL des dépenses ordinaires fr.		

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Stortingen te doen op de rekening van de gerechtigden op de tegemoetkomingen aan gebrekkigen en verminkten die niet verplichtend onder de toepassing vallen van de bepalingen van een van de wetten tot verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood. Subsidie aan de bij de wet van 21 Juli 1890 ingestelde Voorzorgs- en Steunkas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen en. Toelage aan het Fonds ingericht voor de betaling van speciale uitkeeringen aan zekere categoriën door arbeidsongevallen getroffen en. — Allerlei uitgaven. Renten aan de door arbeidsongeval getroffen en in de gebieden Eupen-Malmedy Nationaal Werk voor de Weezen van de door arbeidsongevallen getroffen en Beschermingscomité's : uitgaven betreffende de uitvoering van de wetten van 9 Augustus 1889, 11 Oktober 1919 en 25 Juli 1921. — Subsidies. Annuiteiten te vergoeden aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas uit hoofde der door haar, voor rekening van den Staat aan de Nationale Maatschappij voor goedkoope Woningen en Woonvertrekken toegestane voorschotten. Aanvullende annuiteit te vergoeden aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas uit hoofde van leeningen door haar met het oog op den aanbouw van goedkoope woningen, toegestaan aan een onder het stelsel der wet van 9 Augustus 1889 aangenomen vereeniging voor aanbouw van arbeiderswoningen (art. 11 der wet van 11 Oktober 1919).	36 37 38 39 40 41 42 43
	HOOFDSTUK V.	
	HULPGELDEN	
470,440 »	Te verleen hulpgeld bij gemis aan pensioen of in geval van gering pensioen Hulpgeld aan de gewezen gerechtigden op de tegemoetkomingen aan gebrekkigen en verminkten, geheel of gedeeltelijk uitgesloten van het voordeel van de kosteloze oudomsrentetoeslag wegens geene of ontoereikende stortingen op hun lijfrenterekening gedaan, voor de periode voorafgaande aan het verzekeringsjaar 1934-1935.	44 45
	HOOFDSTUK VI.	
	VERSCHILLENDE UITGAVEN.	
84,641 »	Nijverheidseereteekens. — Plechtigheidskosten, aankoop van eereteekens en allerhande kosten Kosten waartoe de toekenning van bijzondere mutualiteits-, voorzorgs- en cooperatie-eereteekens aanleiding geeft. Toekenning van eereteekens aan beheerders van beroepsvereenigingen. Onvoorziene uitgaven	46 47 48 49
667,806,023 »	TOTAAL van de gewone uitgaven.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE VII.		
SERVICES DIVERS.		
50	Intervention de l'État en faveur des communes ayant réalisé l'acquisition ou l'expropriation d'immeubles insalubres situés sur leur territoire.	200,000 »
51	Dépenses occasionnées par le travail de classification des bénéficiaires du Fonds des Estropiés et Mutilés	25,000 »
52	Mise en marche du Service de mécanographie dans les différentes administrations du Département (dépenses de personnel, de matériel, etc.)	500,000 »
53	Commission d'étude pour la rééducation professionnelle et la réadaptation sociale des estropiés et mutilés	15,000 »
54	Renouvellement du mobilier du Service des pensions pour employés	10,000 »
55	Fourniture et placement de volets légers	40,000 »
56	Achat de machines-comptables, d'appareils de contrôle, etc.	100,000 »
57	Achat de mobilier de bureau destiné aux contrôleurs et contrôleuses du Service social de la Direction générale pour la protection du travail	135,000 »
58	Bibliothèque. — Reliure de périodiques, revues et livres	7,000 »
59	Rapport triennal relatif à l'exécution de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail	12,500 »
60	Frais à résulter de l'utilisation du carnet sanitaire institué par l'arrêté royal du 30 juin 1937 (dépenses de personnel, de matériel, jetons de présence et frais divers)	175,000 »
61	Organisation d'un Service de statistique sociale (dépenses de personnel, matériel, etc.)	150,000 »
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE fr.		=====

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 23 septembre 1937.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale,

A. DELATTRE.

Le Ministre des Finances,

H. DE MAN.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
1,369,500 »	TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	HOOFDSTUK VII.	
	VERSCHILLENDE DIENSTEN.	
	Tegemoetkoming van het Rijk ten gunste van gemeenten die op hun grondgebied gelegen ongezonde vaste goederen hebben aangekocht of onteigend.	50
	Uitgaven teweeggebracht door het werk van classificatie van de gerechtigden op het Fonds voor Gebrekkigen of Verminkten.	51
	Inrichting van den Mekanographischen Dienst in de verschillende besturen van het Departement (uitgaven voor personeel, materieel, enz.).	52
	Studiecommissie voor de beroepsheropleiding en de sociale heraanpassing van de gebrekkigen en verminkten.	53
	Hernieuwing van het meubilair van den Dienst voor bediendenpensioenen	54
	Leveren en plaatsen van lichte luiken	55
	Aankoop van rekenmachines, controletuistellen, enz.	56
	Aankoop van bureelmobilair bestemd voor de controleurs en controleuses van den Socialen Dienst van de Algemeene Directie voor arbeidsbescherming.	57
	Bibliotheek. — Inbinden van tijdschriften, revues en boeken	58
669,175,523 »	TOTAAL VAN DE BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons Besluit van 23ⁿ September 1937.

LEOPOLD.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

A. DELATTRE.

De Minister van Financiën,

H. DE MAN.

(18)

XIII
DÉVELOPPEMENTS
DU
BUDGET
DU
MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE
POUR L'EXERCICE 1938

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

[N° 5-XIII.]

XIII
ONTLEDING
VAN DE
BEGROOTING
VAN HET
MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG
VOOR HET DIENSTJAAR 1938

N. B. — De verantwoording betreffende deze Begrooting vinde men achteraan.

Numéro des articles.		Littéra des développements.		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.	
PREMIERE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES. CHAPITRE PREMIER. DÉPENSES DE PERSONNEL.										
1	1	Traitement du Ministre fr.					100,000			
	2	Frais d'usage d'une voiture automobile					40,000		140,000	135,000
2		Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles; suppléments de traitement aux secrétaires de commissions. — Promo- tions et augmentations réglementaires.								
	1	Administration centrale :								
		GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels	Nombre d'agents. Cadre. Effectif.		Dépenses.				
		Secrétaire général.	80,000 à 90,000	1	1	85,000				
		Directeur général.	65,000 à 80,000	1	6	465,000				
		Inspecteur général	60,000 à 75,000	»	2	150,000				
		Directeur	{ 50,000 à 68,000 }	8	7	445,000				
		Actuaire		1	1	68,000				
		Inspecteur principal	43,000 à 62,000	2	3	163,000				
		Sous-directeur.	{ 40,000 à 54,000 }	8	3	162,000				
		Chef traducteur		1	1	43,000				
		Contrôleur principal		2	1	46,000				
		Chef de bureau	30,000 à 44,000	22	22	797,000				
		Traducteur	25,000 à 44,000	2	3	102,500				
		Inspecteur.	21,000 à 40,000	3	4	125,000				
		Contrôleur.	12,600 à 44,000	36	34	876,600				
		Sous-chef de bureau	{ 25,000 à 34,000 }	35	34	969,650				
		Premier rédacteur								
		Vérificateur comptable	18,000 à 42,000	2	2	44,000				
		A REPORTER.		124	124	fr. 4,541,750				
		A REPORTER. . fr.					140,000		135,000	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
5,000	»	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.			
		EERSTE HOOFDSTUK.			
		UITGAVEN VOOR PERSONEEL.			
		Jaarwedde van den Minister fr.	100,000	1	1
		Kosten voor het gebruik van een autorijtuig.	40,000	2	
		Fr. 140,000			
		Jaarwedden van de ambtenaren, beambten en bediendenpersoneel. — Kinderbijslag, geboorte- en verblijfsvergoedingen alsmede vergoedingen voor laatste ziekte en voor begrafenis; bijwedden aan de secretarissen van commissies. — Bevorderingen en reglementaire verhoogingen. —			
		Hoofdbestuur :			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
2					REPORT . . fr.	140,000	135,000
	1	GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents. Cadre. Effectif.	Dépenses.		
			REPORT . .	124	124 fr. 4,541,750		
		Rédacteur de première clas.	{ 19,000 à 26,000 }	40	31	678,000	
		Sténo-dactylographe rédac..		2	2	48,000	
		Aide-bibliothécaire . . .	{ 12,600 à 26,000 }	1	1	21,000	
		Commis-traducteur . . .		3	2	34,000	
		Rédacteur de 2 ^e classe . .	{ 12,600 à 22,500 }	29	32	476,200	
		Sténo-dactylographe . . .		22	24	450,000	
		Commis aux écritures . .	11,000 à 25,000	126	123	1,810,000	
		Dactylographe	11,000 à 20,000	38	38	538,000	
		Classeur	{ 10,000 à 20,000 }	22	22	273,000	
		Messenger-huissier . . .		24	22	306,500	
		Téléphoniste		2	1	15,000	
		Concierge	900	»	1	900	
		Nettoyeuse appointée . .	2,000	»	1	2,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				410,400	
		TOTAUX.		433	424	9,604,750	
		Participation des agents à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins.				576,285	
					Fr.	9,028,465	
		Augmentation de 5 p. c.				451,426	
					Fr.	9,479,891	
		Indemnité de résidence				174,200	
		Indemnités familiale et de naissance				210,000	
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles .				24,000	
		Indemnité mobile de vie chère allouée aux concierges et nettoyeuses appointées				3,222	
						9,891,313	9,334,194
					A REPORTER . . fr.	10,031,313	9,469,194

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
5,000	»	TRANSPORT.						2
		GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel. Kader. Effectief.		Uitgaven.		
			TRANSPORT . . .	124	124	fr. 4,541,750	1	
		Opsteller eerste klasse . . .	{ 19,000 tot 26,000 }	40	31	678,000		
		Stenotypiste-opsteller . . .		2	2	48,000		
		Hulpbibliothecaris . . .	{ 12,600 tot 26,000 }	1	1	21,000		
		Klerk-vertaler.		3	2	34,000		
		Opsteller tweede klasse . . .	{ 12,600 tot 22,500 }	29	32	476,200		
		Stenotypiste		22	24	450,000		
		Schrijver	11,000 tot 25,000	126	123	1,810,000		
		Typiste.	11,000 tot 20,000	38	38	538,000		
		Klasseerder	{ 10,000 tot 20,000 }	22	22	273,000		
		Bode-deurwachter		24	22	306,500		
		Telefoniste		2	1	15,000		
		Huisbewaarder	900	»	1	900		
		Bezoldigde schoonmaakster.	2,000	»	1	2,000		
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele ver- hoogingen				410,400		
		TOTALEN.		433	424	9,604,750		
		Aandeel van de beambten in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpensioenen.				576,285		
						Fr. 9,028,465		
		Vermeerdering met 5 t. h.				451,426		
						Fr. 9,479,891		
		Verblijfsvergoeding				174,200		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding				210,000		
		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis				24,000		
		Veranderlijke vergoeding voor levensduurte uitgekeerd aan de huisbewaarders en bezoldigde schoonmaaktters.				3,222		
557,119	»					Fr. 9,891,313		
562,119	»	TE TRANSPORTEEREN.						

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
2					REPORT. . fr.	10,031,313	9,469,194
	2	Conseils de prud'hommes :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents Cadre. Effectif.		Dépenses.	
		Greffier de 1 ^{re} instance (Bru- xelles)	15,000 à 29,000	1	1	16,800	
		Greffier de 1 ^{re} instance (Anvers)	10,000 à 19,000	1	1	19,000	
		Greffier de 1 ^{re} classe (Appel)	12,000 à 24,000	1	1	24,000	
		Greffier de 1 ^{re} classe. . . .	8,500 à 14,250	4	4	49,000	
		Greffier de 2 ^e classe	7,500 à 12,200	7	7	64,750	
		Greffier de 3 ^e classe	6,000 à 9,650	9	9	69,000	
		Greffier de 4 ^e classe	4,500 à 7,450	15	14	77,100	
		Greffier de 5 ^e classe	3,000 à 5,250	14	14	54,500	
			10,000 à 18,000	6	5	81,000	
		Greffier-adjoint	7,500 à 12,200	8	8	75,500	
			6,000 à 9,650	9	6	46,500	
			4,500 à 7,450	3	3	17,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles.				54,000	
		TOTAUX		78	73	648,150	
		Réduction de 10 p. c.				64,815	
					Fr.	583,335	
		Participation des greffiers et greffiers-adjoints à la consti- tution des pensions de veuves et d'orphelins				35,000	
					Fr.	548,335	
		Indemnités aux greffiers-assumés			12,000		
		Réduction de 10 p. c.			1,200		
						10,800	
						559,135	494,859
					A REPORTER.	10,590,448	9,964,053

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
562,119	»	TRANSPORT.					2
		Arbeidsgerechten :				2	
		GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel. Kader. Effectief.		Uitgaven.	
		Griffier 1 ^e instantie (Brussel).	15,000 tot 29,000	1	1	16,800	
		Griffier 1 ^e instantie (Ant- werpen).	10,000 tot 19,000	1	1	19,000	
		Griffier 1 ^e klasse (Beroep) .	12,000 tot 24,000	1	1	24,000	
		Griffier 1 ^e klasse	8,500 tot 14,250	4	4	49,000	
		Griffier 2 ^e klasse	7,500 tot 12,200	7	7	64,750	
		Griffier 3 ^e klasse	6,000 tot 9,650	9	9	69,000	
		Griffier 4 ^e klasse	4,500 tot 7,450	15	14	77,100	
		Griffier 5 ^e klasse	3,000 tot 5,250	14	14	54,500	
			10,000 tot 18,000	6	5	81,000	
		Adjunct-griffier	7,500 tot 12,200	8	8	75,500	
			6,000 tot 9,650	9	6	46,500	
			4,500 tot 7,450	3	3	17,000	
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen				54,000	
		TOTALEN		78	73	648,150	
		Vermindering met 10 t. h.				64,815	
						Fr. 583,335	
		Aandeel van de griffiers en de adjunct-griffiers in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpensioenen. . . .				35,000	
						Fr. 548,335	
		Vergoedingen aan de waarnemende griffiers			12,000		
		Vermindering met 10 t. h.			1,200		
						10,800	
						Fr. 559,135	
64,276	»						
626,395	»	TE TRANSPORTEEREN.					

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
2					REPORT . . fr.	10,590,448	9,964,053
3		Direction générale pour la protection du travail :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents Cadre. Effectif.		Dépenses.	
		Directeur général. . . .	80,000 à 90,000	1	1.	80,000	
		Inspecteur général chef du service technique	65,000 à 80,000	1	1	70,000	
		Inspecteur général	60,000 à 75,000	2	3	195,000	
		Ingénieur en chef-directeur .	60,000 à 75,000	6	5	365,000	
		Ingénieur principal et ingé- nieur (nouveau régime) . .	24,000 à 65,000	33	20	758,500	
		Ingénieur principal et ingé- nieur (ancien régime) . . .	22,000 à 62,000		9	442,250	
		Conducteur principal	16,000 à 52,000	—	1	52,000	
		Inspectrice	16,000 à 39,000	—	1	39,000	
		Contrôleur principal	40,000 à 54,000	3	3	150,000	
		Contrôleur et contrôlease . .	12,600 à 44,000	41	37	1,040,000	
		Délégué ouvrier technicien .	15,000 à 26,000	18	10	150,000	
		Service administratif provincial :					
		Premier rédacteur	25,000 à 34,000	4	1	34,000	
		Rédacteur de 1 ^{re} classe . . .	19,000 à 26,000	2	5	123,000	
		Rédacteur de 2 ^e classe . . .	12,600 à 22,500	1	1	13,000	
		Commis aux écritures	11,000 à 25,000	3	3	37,400	
		Dactylographe	11,000 à 20,000	5	5	74,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				514,850	
		TOTAUX		120	106	4,138,000	
		Participation des agents à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins				248,280	
					Fr.	3,889,720	
		Augmentation de 5 p. c.				194,486	
					Fr.	4,084,206	
		Indemnité de résidence				22,550	
		Indemnités familiale et de naissance				49,200	
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles .				10,500	
						4,166,456	3,997,064
					A REPORTER . . fr.	14,756,904	13,961,117

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																																																																																																					
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																																																																																																																																																								
626,395	»	TRANSPORT. Algemeene Directie voor Arbeidsbescherming : <table> <tr> <th>GRADEN EN AMBTEN.</th><th>Jaarwedden.</th><th colspan="2">Getal leden van het personeel</th><th>Uitgaven.</th></tr> <tr> <td></td><td></td><th>Kader</th><th>Effectief.</th><td></td></tr> <tr> <td>Directeur-generaal . . .</td><td>80,000 tot 90,000</td><td>1</td><td>1</td><td>80,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur-generaal, hoofd van den technischen dienst</td><td>65,000 tot 80,000</td><td>1</td><td>1</td><td>70,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur-generaal . . .</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>2</td><td>3</td><td>195,000</td></tr> <tr> <td>Hoofdingenieur directeur .</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>6</td><td>5</td><td>365,000</td></tr> <tr> <td>Eerstaanwezend ingenieur en ingenieur (nieuw regime) .</td><td>24,000 tot 65,000</td><td rowspan="2">33</td><td>20</td><td>758,500</td></tr> <tr> <td>Eerstaanwezend ingenieur en ingenieur (oud regime) .</td><td>22,000 tot 62,000</td><td>9</td><td>442,250</td></tr> <tr> <td>Eerstaanwezend conducteur.</td><td>16,000 tot 52,000</td><td>—</td><td>1</td><td>52,000</td></tr> <tr> <td>Opzienster</td><td>16,000 tot 39,000</td><td>—</td><td>1</td><td>39,000</td></tr> <tr> <td>Eerstaanwezend controleur .</td><td>40,000 tot 54,000</td><td>3</td><td>3</td><td>150,000</td></tr> <tr> <td>Controleur en controleuse .</td><td>12,600 tot 44,000</td><td>41</td><td>37</td><td>1,040,000</td></tr> <tr> <td>Technicus- arbeidersafge- vaardigde</td><td>15,000 tot 26,000</td><td>18</td><td>10</td><td>150,000</td></tr> <tr> <td colspan="5">Provinciale administratieve dienst :</td></tr> <tr> <td>Eerste opsteller</td><td>25,000 tot 34,000</td><td>4</td><td>1</td><td>34,000</td></tr> <tr> <td>Opsteller 1^e klasse . . .</td><td>19,000 tot 26,000</td><td>2</td><td>5</td><td>123,000</td></tr> <tr> <td>Opsteller 2^e klasse . . .</td><td>12,600 tot 22,500</td><td>1</td><td>1</td><td>13,000</td></tr> <tr> <td>Schrijver</td><td>11,000 tot 25,000</td><td>3</td><td>3</td><td>37,400</td></tr> <tr> <td>Typiste</td><td>11,000 tot 20,000</td><td>5</td><td>5</td><td>74,000</td></tr> <tr> <td>Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen</td><td></td><td></td><td></td><td>514,850</td></tr> <tr> <td colspan="2">TOTALEN. . .</td><td>120</td><td>106</td><td>4,138,000</td></tr> <tr> <td colspan="4">Aandeel van de beambten in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpensioenen</td><td>248,280</td></tr> <tr> <td colspan="4"></td><td>Fr. 3,889,720</td></tr> <tr> <td colspan="4">Vermeerdering met 5 t. h.</td><td>194,486</td></tr> <tr> <td colspan="4"></td><td>Fr. 4,084,206</td></tr> <tr> <td colspan="4">Verblijfsvergoeding</td><td>22,550</td></tr> <tr> <td colspan="4">Kinderbijslag en geboortevergoeding</td><td>49,200</td></tr> <tr> <td colspan="4">Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis .</td><td>10,500</td></tr> <tr> <td>169,392</td><td>»</td><td colspan="2"></td><td>Fr. 4,166,456</td></tr> <tr> <td>795,787</td><td>»</td><td colspan="3">TE TRANSPORTEEREN.</td></tr> </table>	GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel		Uitgaven.			Kader	Effectief.		Directeur-generaal . . .	80,000 tot 90,000	1	1	80,000	Inspecteur-generaal, hoofd van den technischen dienst	65,000 tot 80,000	1	1	70,000	Inspecteur-generaal . . .	60,000 tot 75,000	2	3	195,000	Hoofdingenieur directeur .	60,000 tot 75,000	6	5	365,000	Eerstaanwezend ingenieur en ingenieur (nieuw regime) .	24,000 tot 65,000	33	20	758,500	Eerstaanwezend ingenieur en ingenieur (oud regime) .	22,000 tot 62,000	9	442,250	Eerstaanwezend conducteur.	16,000 tot 52,000	—	1	52,000	Opzienster	16,000 tot 39,000	—	1	39,000	Eerstaanwezend controleur .	40,000 tot 54,000	3	3	150,000	Controleur en controleuse .	12,600 tot 44,000	41	37	1,040,000	Technicus- arbeidersafge- vaardigde	15,000 tot 26,000	18	10	150,000	Provinciale administratieve dienst :					Eerste opsteller	25,000 tot 34,000	4	1	34,000	Opsteller 1 ^e klasse . . .	19,000 tot 26,000	2	5	123,000	Opsteller 2 ^e klasse . . .	12,600 tot 22,500	1	1	13,000	Schrijver	11,000 tot 25,000	3	3	37,400	Typiste	11,000 tot 20,000	5	5	74,000	Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen				514,850	TOTALEN. . .		120	106	4,138,000	Aandeel van de beambten in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpensioenen				248,280					Fr. 3,889,720	Vermeerdering met 5 t. h.				194,486					Fr. 4,084,206	Verblijfsvergoeding				22,550	Kinderbijslag en geboortevergoeding				49,200	Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis .				10,500	169,392	»			Fr. 4,166,456	795,787	»	TE TRANSPORTEEREN.			3	2
GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel		Uitgaven.																																																																																																																																																					
		Kader	Effectief.																																																																																																																																																						
Directeur-generaal . . .	80,000 tot 90,000	1	1	80,000																																																																																																																																																					
Inspecteur-generaal, hoofd van den technischen dienst	65,000 tot 80,000	1	1	70,000																																																																																																																																																					
Inspecteur-generaal . . .	60,000 tot 75,000	2	3	195,000																																																																																																																																																					
Hoofdingenieur directeur .	60,000 tot 75,000	6	5	365,000																																																																																																																																																					
Eerstaanwezend ingenieur en ingenieur (nieuw regime) .	24,000 tot 65,000	33	20	758,500																																																																																																																																																					
Eerstaanwezend ingenieur en ingenieur (oud regime) .	22,000 tot 62,000		9	442,250																																																																																																																																																					
Eerstaanwezend conducteur.	16,000 tot 52,000	—	1	52,000																																																																																																																																																					
Opzienster	16,000 tot 39,000	—	1	39,000																																																																																																																																																					
Eerstaanwezend controleur .	40,000 tot 54,000	3	3	150,000																																																																																																																																																					
Controleur en controleuse .	12,600 tot 44,000	41	37	1,040,000																																																																																																																																																					
Technicus- arbeidersafge- vaardigde	15,000 tot 26,000	18	10	150,000																																																																																																																																																					
Provinciale administratieve dienst :																																																																																																																																																									
Eerste opsteller	25,000 tot 34,000	4	1	34,000																																																																																																																																																					
Opsteller 1 ^e klasse . . .	19,000 tot 26,000	2	5	123,000																																																																																																																																																					
Opsteller 2 ^e klasse . . .	12,600 tot 22,500	1	1	13,000																																																																																																																																																					
Schrijver	11,000 tot 25,000	3	3	37,400																																																																																																																																																					
Typiste	11,000 tot 20,000	5	5	74,000																																																																																																																																																					
Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen				514,850																																																																																																																																																					
TOTALEN. . .		120	106	4,138,000																																																																																																																																																					
Aandeel van de beambten in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpensioenen				248,280																																																																																																																																																					
				Fr. 3,889,720																																																																																																																																																					
Vermeerdering met 5 t. h.				194,486																																																																																																																																																					
				Fr. 4,084,206																																																																																																																																																					
Verblijfsvergoeding				22,550																																																																																																																																																					
Kinderbijslag en geboortevergoeding				49,200																																																																																																																																																					
Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis .				10,500																																																																																																																																																					
169,392	»			Fr. 4,166,456																																																																																																																																																					
795,787	»	TE TRANSPORTEEREN.																																																																																																																																																							

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
2		REPORT. . fr.					14,756,904	13,961,117
4	Laboratoire :							
	TRAITEMENTS	Nombre d'agents.		Dépenses.				
	GRADES ET FONCTIONS.	annuels.	Cadre.	Effectif.				
	Inspecteur.	22,000 à 62,000	1	1	40,000			
	Aide de laboratoire	11,000 à 25,000	1	1	11,970			
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles				430			
	TOTAUX.		2	2	52,400			
	Participation à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins.				3,144			
					Fr. 49,256			
	Augmentation de 5 p. c.				2,464			
					Fr. 51,720			
	Indemnité de résidence				1,170			
	Indemnités familiale et de naissance				4,422			
						57,312	68,716	
5	Service médical du Travail :							
	TRAITEMENTS	Nombre d'agents.		Dépenses.				
	GRADES ET FONCTIONS.	annuels.	Cadre.	Effectif.				
	Inspecteur général	65,000 à 80,000	1	1	75,000			
	Médecin principal. — Méde- cin	24,000 à 65,000	10	10	485,000			
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles				278,750			
	TOTAUX.		11	11	838,750			
	Participation à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins.				50,325			
					Fr. 788,425			
	Augmentation de 5 p. c.				39,422			
					Fr. 827,847			
	Indemnité de résidence				4,330			
	Indemnités familiale et de naissance				6,540			
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.				4,330			
						843,047	797,197	
		REPORT. . . fr.					15,657,263	14,827,030

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
795,787	»	TRANSPORT.		2
		Laboratorium :	4	
		GRADEN EN AMBTEN. Jaarwedden. Getal leden van het personeel. Kader Effectief. Uitgaven.		
		Inspecteur. 22,000 tot 62,000 1 1 40,000		
		Laboratoriumbediende . . . 11,000 tot 25,000 1 1 11,970		
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogen 430		
		TOTALEN. 2 2 52,400		
		Aandeel in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpen- sioenen 3,144		
		Fr. 49,256		
		Vermeerdering met 5 t. h. 2,464		
		Fr. 51,720		
		Verblijfsvergoeding 1,170		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 4,422		
		Fr. 57,312		
»	11,404	Geneeskundige arbeidsdienst :	5	
		GRADEN EN AMBTEN. Jaarwedden. Getal leden van het personeel. Kader. Effectief. Uitgaven.		
		Inspecteur generaal . . . 65,000 tot 80,000 1 1 75,000		
		Eerst aanwezend geneesheer. Geneesheer. 24,000 tot 65,000 10 10 485,000		
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogen 278,750		
		TOTALEN. 11 11 838,750		
		Aandeel in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpen- sioenen 50,325		
		Fr. 788,425		
		Vermeerdering met 5 t. h. 39,422		
		Fr. 827,847		
		Verblijfsvergoeding 4,330		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 6,540		
		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. . . 4,330		
45,850	»	Fr. 843,047		
841,637	11,404	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.																																																									
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verieend voor het dienstjaar 1937.																																																									
2		REPORT. . fr.	15,657,263	14,827,030																																																									
6		Comité national du port d'Anvers :																																																											
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS.</th><th rowspan="2">Traitements annuels.</th><th colspan="2">Nombre d'agents.</th><th rowspan="2">Dépenses.</th></tr> <tr> <th>Cadre.</th><th>Effectif.</th></tr> <tr> <td>Secrétaire</td><td>30,000 à 54,000</td><td>1</td><td>1</td><td>50,000</td></tr> <tr> <td>Commis aux écritures</td><td>11,000 à 25,000</td><td>1</td><td>1</td><td>11,970</td></tr> <tr> <td>Nominations, promotions et augmentations éventuelles</td><td></td><td></td><td></td><td>430</td></tr> <tr> <td>TOTAUX.</td><td></td><td>2</td><td>2</td><td>62,400</td></tr> <tr> <td>Participation à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins.</td><td></td><td></td><td></td><td>3,744</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 58,656</td></tr> <tr> <td>Augmentation de 5 p. c.</td><td></td><td></td><td></td><td>2,934</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 61,590</td></tr> <tr> <td>Indemnité de résidence</td><td></td><td></td><td></td><td>870</td></tr> <tr> <td>Indemnités familiale et de naissance</td><td></td><td></td><td></td><td>800</td></tr> </table>	GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents.		Dépenses.	Cadre.	Effectif.	Secrétaire	30,000 à 54,000	1	1	50,000	Commis aux écritures	11,000 à 25,000	1	1	11,970	Nominations, promotions et augmentations éventuelles				430	TOTAUX.		2	2	62,400	Participation à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins.				3,744					Fr. 58,656	Augmentation de 5 p. c.				2,934					Fr. 61,590	Indemnité de résidence				870	Indemnités familiale et de naissance				800	63,260	57,580
GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents.			Dépenses.																																																								
		Cadre.	Effectif.																																																										
Secrétaire	30,000 à 54,000	1	1	50,000																																																									
Commis aux écritures	11,000 à 25,000	1	1	11,970																																																									
Nominations, promotions et augmentations éventuelles				430																																																									
TOTAUX.		2	2	62,400																																																									
Participation à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins.				3,744																																																									
				Fr. 58,656																																																									
Augmentation de 5 p. c.				2,934																																																									
				Fr. 61,590																																																									
Indemnité de résidence				870																																																									
Indemnités familiale et de naissance				800																																																									
7		Comité régional du port de Gand :																																																											
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRADE ET FONCTION.</th><th rowspan="2">Traitement annuel.</th><th colspan="2">Nombre d'agents.</th><th rowspan="2">Dépenses.</th></tr> <tr> <th>Cadre.</th><th>Effectif.</th></tr> <tr> <td>Commis aux écritures</td><td>11,000 à 25,000</td><td>1</td><td>1</td><td>11,970</td></tr> <tr> <td>Nominations, promotions et augmentations éventuelles.</td><td></td><td></td><td></td><td>420</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 12,390</td></tr> <tr> <td>Participation à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins.</td><td></td><td></td><td></td><td>743</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 11,647</td></tr> <tr> <td>Augmentation de 5 p. c.</td><td></td><td></td><td></td><td>584</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 12,231</td></tr> <tr> <td>Indemnité de résidence</td><td></td><td></td><td></td><td>870</td></tr> <tr> <td>Indemnités familiale et de naissance</td><td></td><td></td><td></td><td>620</td></tr> </table>	GRADE ET FONCTION.	Traitement annuel.	Nombre d'agents.		Dépenses.	Cadre.	Effectif.	Commis aux écritures	11,000 à 25,000	1	1	11,970	Nominations, promotions et augmentations éventuelles.				420					Fr. 12,390	Participation à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins.				743					Fr. 11,647	Augmentation de 5 p. c.				584					Fr. 12,231	Indemnité de résidence				870	Indemnités familiale et de naissance				620	13,721	11,503					
GRADE ET FONCTION.	Traitement annuel.	Nombre d'agents.			Dépenses.																																																								
		Cadre.	Effectif.																																																										
Commis aux écritures	11,000 à 25,000	1	1	11,970																																																									
Nominations, promotions et augmentations éventuelles.				420																																																									
				Fr. 12,390																																																									
Participation à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins.				743																																																									
				Fr. 11,647																																																									
Augmentation de 5 p. c.				584																																																									
				Fr. 12,231																																																									
Indemnité de résidence				870																																																									
Indemnités familiale et de naissance				620																																																									
		A REPORTER. . fr.	15,734,244	14,896,113																																																									

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																														
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																																																																	
841,637	11,404	TRANSPORT.		2																																																														
		Nationaal comité van de haven van Antwerpen :	6																																																															
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRADEN EN AMBTEN.</th><th rowspan="2">Jaarwedden.</th><th colspan="2">Getal leden van het personeel.</th><th rowspan="2">Uitgaven.</th></tr> <tr> <th>Kader.</th><th>Effectief.</th></tr> <tr> <td>Secretaris</td><td>30,000 tot 54,000</td><td>1</td><td>1</td><td>50,000</td></tr> <tr> <td>Schrijver</td><td>11,000 tot 25,000</td><td>1</td><td>1</td><td>11,970</td></tr> <tr> <td>Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogen</td><td></td><td></td><td></td><td>430</td></tr> <tr> <td colspan="2">TOTALEN</td><td>2</td><td>2</td><td>62,400</td></tr> <tr> <td>Aandeel in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpen- sionen</td><td></td><td></td><td></td><td>3,744</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 58,656</td></tr> <tr> <td>Vermeerdering met 5 t. h.</td><td></td><td></td><td></td><td>2,934</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 61,590</td></tr> <tr> <td>Verblijfsvergoeding</td><td></td><td></td><td></td><td>870</td></tr> <tr> <td>Kinderbijslag en geboortevergoeding</td><td></td><td></td><td></td><td>800</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 63,260</td></tr> </table>	GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel.		Uitgaven.	Kader.	Effectief.	Secretaris	30,000 tot 54,000	1	1	50,000	Schrijver	11,000 tot 25,000	1	1	11,970	Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogen				430	TOTALEN		2	2	62,400	Aandeel in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpen- sionen				3,744					Fr. 58,656	Vermeerdering met 5 t. h.				2,934					Fr. 61,590	Verblijfsvergoeding				870	Kinderbijslag en geboortevergoeding				800					Fr. 63,260		
GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel.			Uitgaven.																																																													
		Kader.	Effectief.																																																															
Secretaris	30,000 tot 54,000	1	1	50,000																																																														
Schrijver	11,000 tot 25,000	1	1	11,970																																																														
Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogen				430																																																														
TOTALEN		2	2	62,400																																																														
Aandeel in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpen- sionen				3,744																																																														
				Fr. 58,656																																																														
Vermeerdering met 5 t. h.				2,934																																																														
				Fr. 61,590																																																														
Verblijfsvergoeding				870																																																														
Kinderbijslag en geboortevergoeding				800																																																														
				Fr. 63,260																																																														
5,680	»	Gewestelijk comité van de haven van Gent :	7																																																															
		<table> <tr> <th rowspan="2">GRAAD EN AMBT.</th><th rowspan="2">Jaarwedde.</th><th colspan="2">Getal leden v. n het personeel.</th><th rowspan="2">Uitgaven.</th></tr> <tr> <th>Kader.</th><th>Effectief.</th></tr> <tr> <td>Schrijver</td><td>11,000 tot 25,000</td><td>1</td><td>1</td><td>11,970</td></tr> <tr> <td>Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogen .</td><td></td><td></td><td></td><td>420</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 12,390</td></tr> <tr> <td>Aandeel in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpen- sionen</td><td></td><td></td><td></td><td>743</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 11,647</td></tr> <tr> <td>Vermeerdering met 5 t. h.</td><td></td><td></td><td></td><td>584</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 12,231</td></tr> <tr> <td>Verblijfsvergoeding</td><td></td><td></td><td></td><td>870</td></tr> <tr> <td>Kinderbijslag en geboortevergoeding</td><td></td><td></td><td></td><td>620</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>Fr. 13,721</td></tr> </table>	GRAAD EN AMBT.	Jaarwedde.	Getal leden v. n het personeel.		Uitgaven.	Kader.	Effectief.	Schrijver	11,000 tot 25,000	1	1	11,970	Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogen .				420					Fr. 12,390	Aandeel in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpen- sionen				743					Fr. 11,647	Vermeerdering met 5 t. h.				584					Fr. 12,231	Verblijfsvergoeding				870	Kinderbijslag en geboortevergoeding				620					Fr. 13,721							
GRAAD EN AMBT.	Jaarwedde.	Getal leden v. n het personeel.			Uitgaven.																																																													
		Kader.	Effectief.																																																															
Schrijver	11,000 tot 25,000	1	1	11,970																																																														
Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogen .				420																																																														
				Fr. 12,390																																																														
Aandeel in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpen- sionen				743																																																														
				Fr. 11,647																																																														
Vermeerdering met 5 t. h.				584																																																														
				Fr. 12,231																																																														
Verblijfsvergoeding				870																																																														
Kinderbijslag en geboortevergoeding				620																																																														
				Fr. 13,721																																																														
2,218	»																																																																	
849,535	11,404	TE TRANSPORTEEREN.																																																																

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
2					REPORT. . fr.	15,734,244	14,896,113
8		Inspection générale de l'Assurance contre les accidents du travail et des assurances privées.					
		GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents. Cadre. Effectif.		Dépenses.	
		Inspecteur général . . .	60,000 à 75,000	1	1	75,000	
		Sous-directeur . . .	40,000 à 54,000	1	1	50,000	
		Inspecteur principal . . .	21,000 à 62,000	1	2	95,000	
		Inspecteur : (vie). . .	22,000 à 62,000	3	3	90,000	
		Inspecteur : (prêts hypothé- caires) . . .	21,000 à 62,000	3	3	66,000	
		Chef de bureau . . .	30,000 à 44,000	1	1	30,000	
		Premier rédacteur . . .	25,000 à 34,000	1	—	»	
		Contrôleur . . .	12,600 à 44,000	2	1	17,000	
		Rédacteur de 1 ^{re} classe. .	19,000 à 26,000	—	1	19,000	
		Rédacteur de 2 ^e classe .	12,600 à 22,500	1	1	18,000	
		Sténo-dactylographe .		1	—	»	
		Commis aux écritures . .	11,000 à 25,000	1	2	23,940	
		Dactylographe . . .	11,000 à 20,000	1	2	28,100	
		Messenger-huissier. . .	10,000 à 20,000	1	1	15,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . .				17,600	
		TOTAUX. . .		18	19	544,640	
		Participation des agents à la constitution des pensions des Veuves et d'Orphelins . . .				32,678	
					Fr.	511,962	
		Augmentation de 5 p. c. . .				25,600	
					Fr.	537,562	
		Indemnité de résidence . . .				6,300	
		Indemnités familiale et de naissance . . .				15,370	
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. .				4,300	
						563,532	488,628
					A REPORTER. . fr.	16,297,776	15,384,741

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																																																																														
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																																																																																																																																	
849,535	11,404	TRANSPORT. Algemeen toezicht op de verzekering tegen arbeidsongevallen en op de private verzekeringen. <table> <tr> <th rowspan="2">GRADEN EN AMBTEN.</th><th rowspan="2">Jaarwedden.</th><th colspan="2">Getal leden van het personeel.</th><th rowspan="2">Uitgaven.</th></tr> <tr> <th>Kader.</th><th>Effectief.</th></tr> <tr> <td>Inspecteur generaal</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>1</td><td>1</td><td>75,000</td></tr> <tr> <td>Onderdirecteur</td><td>40,000 tot 54,000</td><td>1</td><td>1</td><td>50,000</td></tr> <tr> <td>Hoofdinspecteur</td><td>21,000 tot 62,000</td><td>1</td><td>2</td><td>95,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur : (leven)</td><td>22,000 tot 62,000</td><td>3</td><td>3</td><td>90,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur : (hypothecaire leeningen)</td><td>21,000 tot 62,000</td><td>3</td><td>3</td><td>66,000</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd</td><td>30,000 tot 44,000</td><td>1</td><td>1</td><td>30,000</td></tr> <tr> <td>Eerste-opsteller</td><td>25,000 tot 34,000</td><td>1</td><td>—</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Controleur</td><td>12,600 tot 44,000</td><td>2</td><td>1</td><td>17,000</td></tr> <tr> <td>Opsteller eerste klasse</td><td>19,000 tot 26,000</td><td>—</td><td>1</td><td>19,000</td></tr> <tr> <td>Opsteller tweede klasse</td><td rowspan="2">12,600 tot 22,500</td><td>1</td><td>1</td><td>18,000</td></tr> <tr> <td>Stenotypiste</td><td>1</td><td>—</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Schrijver</td><td>11,000 tot 25,000</td><td>1</td><td>2</td><td>23,940</td></tr> <tr> <td>Typiste</td><td>11,000 tot 20,000</td><td>1</td><td>2</td><td>28,100</td></tr> <tr> <td>Bode-deurwachter</td><td>10,000 tot 20,000</td><td>1</td><td>1</td><td>15,000</td></tr> <tr> <td>Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen</td><td></td><td></td><td></td><td>17,600</td></tr> <tr> <td colspan="2">TOTALEN.</td><td>18</td><td>19</td><td>544,640</td></tr> <tr> <td colspan="2">Aandeel van de beambten in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpensioenen.</td><td></td><td></td><td>32,678</td></tr> <tr> <td colspan="2"></td><td></td><td>Fr.</td><td>511,962</td></tr> <tr> <td colspan="2">Vermeerdering met 5 t. h.</td><td></td><td></td><td>25,600</td></tr> <tr> <td colspan="2"></td><td></td><td>Fr.</td><td>537,562</td></tr> <tr> <td colspan="2">Verblijfsvergoeding</td><td></td><td></td><td>6,300</td></tr> <tr> <td colspan="2">Kinderbijslag en geboortevergoeding</td><td></td><td></td><td>15,370</td></tr> <tr> <td colspan="2">Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis.</td><td></td><td></td><td>4,300</td></tr> <tr> <td colspan="2"></td><td></td><td>Fr.</td><td>563,532</td></tr> </table>	GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel.		Uitgaven.	Kader.	Effectief.	Inspecteur generaal	60,000 tot 75,000	1	1	75,000	Onderdirecteur	40,000 tot 54,000	1	1	50,000	Hoofdinspecteur	21,000 tot 62,000	1	2	95,000	Inspecteur : (leven)	22,000 tot 62,000	3	3	90,000	Inspecteur : (hypothecaire leeningen)	21,000 tot 62,000	3	3	66,000	Bureelhoofd	30,000 tot 44,000	1	1	30,000	Eerste-opsteller	25,000 tot 34,000	1	—	»	Controleur	12,600 tot 44,000	2	1	17,000	Opsteller eerste klasse	19,000 tot 26,000	—	1	19,000	Opsteller tweede klasse	12,600 tot 22,500	1	1	18,000	Stenotypiste	1	—	»	Schrijver	11,000 tot 25,000	1	2	23,940	Typiste	11,000 tot 20,000	1	2	28,100	Bode-deurwachter	10,000 tot 20,000	1	1	15,000	Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen				17,600	TOTALEN.		18	19	544,640	Aandeel van de beambten in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpensioenen.				32,678				Fr.	511,962	Vermeerdering met 5 t. h.				25,600				Fr.	537,562	Verblijfsvergoeding				6,300	Kinderbijslag en geboortevergoeding				15,370	Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis.				4,300				Fr.	563,532	8	2
GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel.			Uitgaven.																																																																																																																													
		Kader.	Effectief.																																																																																																																															
Inspecteur generaal	60,000 tot 75,000	1	1	75,000																																																																																																																														
Onderdirecteur	40,000 tot 54,000	1	1	50,000																																																																																																																														
Hoofdinspecteur	21,000 tot 62,000	1	2	95,000																																																																																																																														
Inspecteur : (leven)	22,000 tot 62,000	3	3	90,000																																																																																																																														
Inspecteur : (hypothecaire leeningen)	21,000 tot 62,000	3	3	66,000																																																																																																																														
Bureelhoofd	30,000 tot 44,000	1	1	30,000																																																																																																																														
Eerste-opsteller	25,000 tot 34,000	1	—	»																																																																																																																														
Controleur	12,600 tot 44,000	2	1	17,000																																																																																																																														
Opsteller eerste klasse	19,000 tot 26,000	—	1	19,000																																																																																																																														
Opsteller tweede klasse	12,600 tot 22,500	1	1	18,000																																																																																																																														
Stenotypiste		1	—	»																																																																																																																														
Schrijver	11,000 tot 25,000	1	2	23,940																																																																																																																														
Typiste	11,000 tot 20,000	1	2	28,100																																																																																																																														
Bode-deurwachter	10,000 tot 20,000	1	1	15,000																																																																																																																														
Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen				17,600																																																																																																																														
TOTALEN.		18	19	544,640																																																																																																																														
Aandeel van de beambten in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpensioenen.				32,678																																																																																																																														
			Fr.	511,962																																																																																																																														
Vermeerdering met 5 t. h.				25,600																																																																																																																														
			Fr.	537,562																																																																																																																														
Verblijfsvergoeding				6,300																																																																																																																														
Kinderbijslag en geboortevergoeding				15,370																																																																																																																														
Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis.				4,300																																																																																																																														
			Fr.	563,532																																																																																																																														
74,904	»																																																																																																																																	
924,439	11,404	TE TRANSPORTEEREN.																																																																																																																																

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
924,439	11,404	TRANSPORT.					2
		Dienst voor Gebrekkigen en Verminkten.				9	
		GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Gotal leden van het personeel. Kader. Effectief.		Uitgaven.	
		Inspecteur-geneesheer . . .	24,000 tot 65,000	2	2	68,800	
		Controleur	12,600 tot 44,000	2	1	37,000	
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogen				7,700	
		TOTALEN.				4 3 113,500	
		Aandeel in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpen- sioenen				6,810	
						Fr. 106,690	
		Vermeerdering met 5 t. h.				5,336	
						Fr. 112,026	
		Kinderbijslag en geboortevergoeding				770	
						Fr. 112,796	
15,927	»	Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (Scheidsgerechten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringsinstellingen in de gebieden Eupen-Malmedy.					10
		GRAAD.		Kader. Effectief.		Uitgaven.	
		Secretaris		2	2	52,000	
		Aandeel in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpensioenen				3,120	
						Fr. 48,880	
		Vermeerdering met 5 t. h.				2,444	
						Fr. 51,324	
		Kinderbijslag en geboortevergoeding				483	
						Fr. 51,807	
3,681	»						
944,047	11,404	TE TRANSPORTEEREN.					

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
2		REPORT. . fr.	16,462,379	15,529,736
	11	Commissions diverses. — Suppléments de traitement :		
		Conseil Supérieur du Travail et de la Prévoyance sociale. — Rémunération des secrétaires et des secrétaires-adjoints	17,500	
		Commission des accidents du travail. — Rémunération des secrétaires	3,840	
		Sous-commission chargée d'élaborer le tarif des prix nor- maux des produits pharmaceutiques des associations mutualistes. — Rémunération du secrétaire	2,400	
		Commission pour l'étude des réformes à préconiser en ma- tière d'habitations à bon marché. — Rémunération du secrétaire-adjoint	1,500	
		Commission permanente pour faciliter l'examen des affaires se rattachant aux sociétés mutualistes. — Rémunération du secrétaire et du secrétaire-adjoint	3,600	
		Fr.	28,840	
		Réduction de 10 p. c.	2,884	
		Fr.	25,956	
		Participation à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins.	1,557	
			24,399	27,403
	12	Remboursement à la Régie des Télégraphes et des Téléphones des frais résultant de la mise à la disposition du Département de deux agents chargés d'assurer le service de la Centrale téléphonique	40,000	33,250
3		Traitements et indemnités des agents temporaires. Salaires et indemnités des agents salariés.		
	1	Cabinet du Ministre :		
		GRADES ET FONCTIONS. Taux Nombre Dépenses. des traitements. d'agents.		
		Chef de Cabinet ou chef- adjoint de Cabinet.	60,000 1 60,000	
		Collaborateur	54,000 1 54,000	
		TOTAUX.	2 114,000	
		Augmentation de 5 p. c.	5,700	
		Fr.	119,700	
		Indemnités familiale et de naissance	515	
			120,215	111,150
		A REPORTER. . fr.	16,646,993	15,701,539

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
944,047	11,404	TRANSPORT.		2
		Verschillende commissies. — Bijwedden :	11	
		Hooger Raad voor Arbeid en Sociale Voorzorg. — Bezoldiging van de secretarissen en adjunct-secretarissen.	17,500	
		Commissie voor arbeidsongevallen. — Bezoldiging van de secretarissen	3,840	
		Subcommissie voor het opmaken van het tarief der normale prijzen van de artseneijkundige producten voor de mutualiteitsverenigingen. — Bezoldiging van den secretaris.	2,400	
		Studiecommissie voor hervormingen inzake goedkoope woningen. — Bezoldiging van den adjunct-secretaris.	1,500	
		Vaste commissie voor het vergemakkelijken van het onderzoek der zaken van mutualiteitsverenigingen. — Bezoldiging van den secretaris en van den adjunct-secretaris.	3,600	
		Fr.	28,840	
		Vermindering met 10 t. h.	2,884	
		Fr.	25,956	
		Aandeel in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpensioenen	1,557	
		Fr.	24,399	
»	3,004	Terugbetaling aan de Regie van Telegraaf en Telefoon van de kosten voortspruitende uit het ter beschikking stellen van het Departement van twee beambten belast met den dienst der telefooncentrale.		12
6,750	»	Jaarwedden en vergoedingen van de tijdelijke beambten. Loonen en vergoedingen van het bezoldigd personeel.		3
		Kabinet van den Minister :	1	
		GRADEN EN AMBTEN.	Bedrag der wedden.	Leden van het personeel.
		Kabinetshoofd of adjunct-Kabinetshoofd	60,000	1
		Medewerker	54,000	1
		TOTALEN.		2
		Vermeerdering met 5 t. h.	5,700	
		Fr.	119,700	
		Kinderbijslag en geboortevergoeding	515	
		Fr.	120,215	
9,065	»			
959,862	14,408	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
3				REPORT . . fr.		16,646,993	15,701,539
	2	Administration centrale :					
		GRADES ET FONCTIONS	Traitements annuels.	Effectif	Dépenses.		
		Contrôleur	18,500	1	18,500		
		Premier rédacteur	29,000	1	29,000		
		Docteur en droit	24,000	2	48,000		
		Rédacteur	12,600 à 22,500	1	13,400		
		Sténo-dactylographe . . .		2	26,800		
		Commis aux écritures . . .	11,000 à 25,000	6	77,100		
		Classeur	10,000 à 20,000	2	21,100		
		Garçon de bureau	Salaire	14	170,000		
		Motocycliste	10,000 à 20,000	1	13,500		
		Nominations éventuelles et augmentations réglementaires			879,600		
			TOTAUX	30	1,297,000		
		Augmentation de 5 p. c.			64,850		
				Fr.	1,361,850		
		Versements prévus par les lois des 18 juin 1930 et 14 juillet 1930 relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré			59,800		
		Indemnité de résidence			8,400		
		Indemnités familiale et de naissance			12,430		
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles			5,300		
						1,447,780	343,712
				A REPORTER . . fr.		18,094,773	16,045,251

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																											
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																																																																														
959,862	14,408	TRANSPORT. Hoofdbestuur : <table><thead><tr><th>GRADEN EN AMBTEN.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Effectief.</th><th>Uitgaven.</th></tr></thead><tbody><tr><td>Controleur</td><td>18,500</td><td>1</td><td>18,500</td></tr><tr><td>Eerste opsteller</td><td>29,000</td><td>1</td><td>29,000</td></tr><tr><td>Doctor in de rechten.</td><td>24,000</td><td>2</td><td>48,000</td></tr><tr><td>Opsteller</td><td rowspan="2">12,600 tot 22,500</td><td>1</td><td>13,400</td></tr><tr><td>Steno-typiste</td><td>2</td><td>26,800</td></tr><tr><td>Schrijver</td><td>11,000 tot 25,000</td><td>6</td><td>77,100</td></tr><tr><td>Klasseerder</td><td>10,000 tot 20,000</td><td>2</td><td>21,100</td></tr><tr><td>Bureeljongen</td><td>Loon</td><td>14</td><td>170,000</td></tr><tr><td>Motorwielrijder</td><td>10,000 tot 20,000</td><td>1</td><td>13,500</td></tr><tr><td colspan="3">Eventueele benoemingen en reglementaire verhoogingen</td><td>879,600</td></tr><tr><td colspan="3">TOTALEN</td><td>30 1,297,000</td></tr><tr><td colspan="3">Vermeerdering met 5 t. h.</td><td>64,850</td></tr><tr><td colspan="3"></td><td>Fr. 1,361,850</td></tr><tr><td colspan="3">Stortingen voorzien bij de wetten van 18 Juni 1930 en 14 Juli 1930 betreffende de verzekering tegen de gelde- lijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood</td><td>59,800</td></tr><tr><td colspan="3">Verblijfsvergoeding</td><td>8,400</td></tr><tr><td colspan="3">Kinderbijslag en geboortevergoeding</td><td>12,430</td></tr><tr><td colspan="3">Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis</td><td>5,300</td></tr><tr><td colspan="3"></td><td>Fr. 1,447,780</td></tr></tbody></table>	GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Effectief.	Uitgaven.	Controleur	18,500	1	18,500	Eerste opsteller	29,000	1	29,000	Doctor in de rechten.	24,000	2	48,000	Opsteller	12,600 tot 22,500	1	13,400	Steno-typiste	2	26,800	Schrijver	11,000 tot 25,000	6	77,100	Klasseerder	10,000 tot 20,000	2	21,100	Bureeljongen	Loon	14	170,000	Motorwielrijder	10,000 tot 20,000	1	13,500	Eventueele benoemingen en reglementaire verhoogingen			879,600	TOTALEN			30 1,297,000	Vermeerdering met 5 t. h.			64,850				Fr. 1,361,850	Stortingen voorzien bij de wetten van 18 Juni 1930 en 14 Juli 1930 betreffende de verzekering tegen de gelde- lijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood			59,800	Verblijfsvergoeding			8,400	Kinderbijslag en geboortevergoeding			12,430	Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis			5,300				Fr. 1,447,780	2	3
GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Effectief.	Uitgaven.																																																																												
Controleur	18,500	1	18,500																																																																												
Eerste opsteller	29,000	1	29,000																																																																												
Doctor in de rechten.	24,000	2	48,000																																																																												
Opsteller	12,600 tot 22,500	1	13,400																																																																												
Steno-typiste		2	26,800																																																																												
Schrijver	11,000 tot 25,000	6	77,100																																																																												
Klasseerder	10,000 tot 20,000	2	21,100																																																																												
Bureeljongen	Loon	14	170,000																																																																												
Motorwielrijder	10,000 tot 20,000	1	13,500																																																																												
Eventueele benoemingen en reglementaire verhoogingen			879,600																																																																												
TOTALEN			30 1,297,000																																																																												
Vermeerdering met 5 t. h.			64,850																																																																												
			Fr. 1,361,850																																																																												
Stortingen voorzien bij de wetten van 18 Juni 1930 en 14 Juli 1930 betreffende de verzekering tegen de gelde- lijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood			59,800																																																																												
Verblijfsvergoeding			8,400																																																																												
Kinderbijslag en geboortevergoeding			12,430																																																																												
Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis			5,300																																																																												
			Fr. 1,447,780																																																																												
1,104,068	»																																																																														
2,063,930	14,408	TE TRANSPORTEEREN.																																																																													

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
3		REPORT . . fr.	18,094,773	16,045,251
	3	Gens de peine :		
		Effectif.		
		Administration centrale 31 135,000		
		Augmentation de 5 p. c. 6,600		
		Fr. 141,600		
		Versement prévus par la loi du 14 juillet 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. 2,000		
		Indemnités familiale et de naissance 1,245		
			144,845	138,375
	4	Direction générale pour la protection du travail :		
		GRADES ET FONCTIONS. Traitement Effectif. Dépenses. annuel forfaitaire.		
		Contrôleur principal . . 43,000 1 43,000		
		Contrôleurs 14,300 9 128,700		
		Inspecteur-chimiste . . 24,000 1 24,000		
		Nominations éventuelles et augmentations réglementaires 285,000		
		11 480,700		
		Augmentation de 5 p. c. 24,000		
		Fr. 504,700		
		Indemnité de résidence 25,625		
		Indemnités familiale et de naissance 15,400		
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles . 3,080		
		Versements prévus par la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés 25,910		
			574,715	11,870
		A REPORTER . . fr.	18,814,333	16,195,496

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera. van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
2,063,930	14,408	TRANSPORT.		3
		Dienstpersoneel :	3	
		Effectief.		
		Hoofdbestuur 31 135,000		
		Vermeerdering met 5 t. h. 6,600		
		Fr. 141,600		
		Stortingen voorzien bij de wet van 14 Juli 1930 betref- fende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood 2,000		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 1,245		
6,470	»	Fr. 144,845		
		Algemeene directie voor Arbeidsbescherming :	4	
		GRADEN EN AMBTEN. Forfaitaire Effectief. Uitgaven. jaarwedde.		
		E. a. controleur 43,000 1 43,000		
		Controleurs 14,300 9 128,700		
		Inspecteur-chemist 24,000 1 24,000		
		Eventueele benoemingen en reglementaire verhoogen 285,000		
		TOTALEN 11 480,700		
		Vermeerdering met 5 t. h. 24,000		
		Fr. 504,700		
		Verblijfsvergoeding 25,625		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 15,400		
		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . 3,080		
		Stortingen voorzien bij de wet van 18 Juni 1930, betref- fende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood der bedienden 25,910		
562,845	»	Fr. 574,715		
2,633,245	14,408	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
3		REPORT . . fr.	18,814,333	16,195,496
5		Inspection générale de l'Assurance contre les accidents du travail et des assurances privées.		
		GRADE. Effectif. Dépenses.		
		Nettoyeuse 1 4,500		
		Augmentation de 5 p. c. 230		
			4,730	5,125
6		Service de la main-d'œuvre :		
		GRADES ET FONCTIONS. Traitements annuels. Effectif. Dépenses.		
		Chef de bureau 40,750 1 40,750		
		Premier rédacteur 25,000 1 25,000		
		Rédacteur 1 ^{re} classe 19,000 1 19,000		
		Rédacteur 2 ^e classe 13,000 5 65,000		
		Sténo-dactylographe 1 13,000		
		Commis aux écritures . . . 11,550 à 12,390 18 219,000		
		Nominations éventuelles et augmentations réglementaires 5,250		
		TOTAUX . . . 27 387,000		
		Augmentation de 5 p. c. 19,350		
		Fr. 406,350		
		Versements prévus par la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés 21,025		
		Indemnité de résidence 10,090		
		Indemnités familiale et de naissance 26,220		
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles . 4,310		
			467,995	341,360
		A REPORTER . . fr.	19,287,058	16,541,981

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Vermindering. — Vermindering.				
2,633,245	14,408	TRANSPORT.			3
		Algemeen toezicht op de verzekering tegen arbeidsongevallen en op de private verzekeringen.		5	
		GRAAD.	Effectief. Uitgaven.		
		Schoonmaakster	1 4,500		
		Vermeerdering met 5 t. h.	230		
»	395		Fr. 4,730		
		Werknemersdienst :		6	
		GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden. Effectief. Uitgaven.		
		Bureelhoofd	40,750 1 40,750		
		Eerste opsteller	25,000 1 25,000		
		Opsteller 1 ^e klasse	19,000 1 19,000		
		Opsteller 2 ^e klasse	13,000 } 5 65,000		
		Steno-typist		1 13,000	
		Schrijver	11,550 tot 12,390 18 219,000		
		Eventueele benoemingen en reglementaire verhoogingen	5,250		
		TOTALEN	27 387,000		
		Vermeerdering met 5 t. h.	19,350		
			Fr. 406,350		
		Stortingen voorzien bij de wet van 18 Juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood der bedienden.		21,025	
		Verblijfsvergoeding		10,090	
		Kinderbijslag en geboortevergoeding		26,220	
		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis		4,310	
126,635	»		Fr. 467,995		
2,759,880	14,803	TE TRANSPORTEEREN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
4		REPORT. . fr.	19,287,058	16,541,981
		Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département :		
		Administration centrale :		
		GRADES ET FONCTIONS. Traitements d'attente. Effectif. Dépenses.		
		Directeur 40,922 22 1 40,922 22		
		Sous-Directeur 21,995 16 1 21,995 16		
		Chef de bureau 30,270 et 18,180-55 2 48,450 55		
		Sous-chef de bureau 19,312 1 19,312 »		
		Rédacteur de 1 ^{re} classe 8,744 1 8,744 »		
		Classeur 4,800 2 9,600 »		
		Messenger-huissier. 4,000 3 12,000 »		
		Concierge 1,920 1 1,920 »		
		TOTAUX. 12 162,943 93		
		Participation à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins. 9,776,63		
		Fr. 153,167 30		
		Augmentation de 5 p. c. 5,536 »		
		Fr. 158,703 30		
		Indemnités familiale et de naissance 13,949 70		
			172,653	170,889
		Conseil de prud'hommes :		
		GRADE ET FONCTION. Traitement d'attente. Effectif. Dépenses.		
		Greffier 1,920 à 5,066 67 4 13,840		
		Réduction de 10 p. c. 1,000		
		Fr. 12,840		
		Participation à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins. 770		
			12,070	14,160
		Direction générale pour la Protection du Travail :		
		GRADE ET FONCTION. Traitements d'attente. Effectif. Dépenses.		
		Contrôleur. 10,976 à 11,000 2 21,976		
		Participation à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins. 1,318		
		Fr. 20,658		
		Augmentation de 5 p. c. 1,034		
			21,692	10,038
		A REPORTER. . fr.	19,493,473	16,737,068

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
2,759,880	14,803	TRANSPORT.		
		Wachtgelden van de ambtenaren en beambten van de verschillende diensten afhingende van het Departement :		4
		Hoofdbestuur :		
		GRADEN EN AMBTEN. Wachtgelden. Effectief. Uitgaven.		
		Directeur	40,922 22 1	40,922 22
		Onderdirecteur	21,995 16 1	21,995 16
		Bureelhoofd	30,270 en 18,180-55 2	48,450 55
		Onderbureelhoofd.	19,312 1	19,312 »
		Opsteller van 1 ^e klasse	8,744 1	8,744 »
		Klasseerder	4,800 2	9,600 »
		Bode-deurwachter	4,000 3	12,000 »
		Huisbewaarder	1,920 1	1,920 »
		TOTALEN.	12	162,943 93
		Aandeel in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpen- sioenen		9,776 63
			Fr.	153,167 30
		Vermeerdering met 5 t. h.		5,536 »
			Fr.	158,703 30
		Kinderbijslag en geboortevergoeding		13,949 70
			Fr.	172,653 »
1,764	»	Arbeidsgerechten :		
		GRAAD EN AMBT. Wachtgelden. Effectief. Uitgaven.		
		Griffier.	1,920 tot 5,066 67 4	13,840
		Vermindering met 10 t. h.		1,000
			Fr.	12,840
		Aandeel in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpen- sioenen		770
			Fr.	12,070
»	2,090	Algemeene Directie voor Arbeidsbescherming :		
		GRAAD EN AMBT. Wachtgelden. Effectief. Uitgaven.		
		Controleurs	10,976 tot 11,000 2	21,976
		Aandeel in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpen- sioenen		1,318
			Fr.	20,658
		Vermeerdering met 5 t. h.		1,034
			Fr.	21,692
11,654	»			
2,773,298	16,893	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
4		REPORT. . fr.	19,493,473	16,737,068
		Service médical du travail :		
		GRADE ET FONCTION. Traitement d'attente. Effectif. Dépenses.		
		Inspecteur principal 12,574 80 1 12,574 80		
		Participation à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins. 754 »		
		Fr. 11,820 80		
		Augmentation de 5 p. c. 592 20		
			12,413	10,977
		(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)		
5		Honoraires des avocats et des experts.	46,000	44,850
6		Indemnités pour prestations spéciales. — Primes. — Indemnités diverses :		
1		Hôtel du Ministre :		
		Indemnités pour travaux de chauffage, d'entretien, etc. effectués par du personnel subalterne	1,440	1,520
2		Administration centrale :		
		Cabinet du Ministre fr. 115,000		
		Indemnités pour cours de flamand 3,000		
		Indemnités pour travaux de chauffage, d'entretien, etc., effectués par du personnel subalterne 9,900		
		Secrétariat général :		
		Indemnités aux correspondants du travail 19,855		
		Conseils de Prud'hommes 605,120		
		624,975		
		Direction générale pour la Protection du Travail :		
		a) Service général fr. 1,000		
		b) Laboratoire 2,430		
		c) Service social (relations industrielles) 10,000		
		13,430		
		A REPORTER. 766,305		
		A REPORTER. . fr.	19,553,326	16,794,415

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
2,773,298	16,893	TRANSPORT.		4
		Geneeskundige arbeidsdienst :		
		GRAAD EN AMBT. Wachtgeld. Effectief. Uitgaven.		
		Eerstaanwezend inspecteur. . . . 12,574 80 1 12,574 80		
		Aandeel in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpen- sioenen 754 »		
		Fr. 11,820 80		
		Vermeerdering met 5 t. h. 592 20		
1,436	»	Fr. 12,413 »		
		(De kredieten opgenomen onder artikels 2, 3 en 4 mogen volgens de behoeften van den dienst uit het eene op het andere overgeschreven worden.)		
1,150	»	Honoraria van de advocaten en van de experten.		5
		Vergoedingen voor bijzondere prestaties. — Premien. — Allerlei vergoe- dingen.		6
		Ambtswoning van den Minister :	1	
»	80	Vergoedingen voor werken van verwarming, onderhoud, enz., gedaan door lager personeel.		
		Hoofdbestuur :	2	
		Kabinet van den Minister fr. 115,000		
		Vergoedingen betreffende Vlaamsche cursussen. 3,000		
		Vergoedingen voor werken van verwarming, onderhoud, enz., gedaan door lager personeel. 9,900		
		Algemeen Secretariaat :		
		Vergoedingen aan arbeidscorrespondenten 19,855		
		Arbeidsgerechten. 605,120		
		624,975		
		Algemeene Directie voor de Arbeidsbescherming :		
		a) Algemeene dienst. fr. 1,000		
		b) Laboratorium. 2,430		
		c) Sociale dienst (industrieele betrekkingen). 10,000		
		13,430		
		TE TRANSPORTEEREN. 766,305		
2,775,884	16,973	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
6	2	REPORT . . fr.	19,553,326	16,794,415
		REPORT. . . 766,305		
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance Sociale :		
		a) Habitations à bon marché fr. 10,324		
		b) Allocations familiales. 1,800		
		c) Pensions de vieillesse. 30,000		
		d) Indemnités fixes aux secrétaires-trésoriers des Commissions d'appel des pensions de vieillesse. 64,800		
		e) Indemnités proportionnelles aux secrétaires trésoriers des Commissions d'appel des pen- sions de vieillesse 20,000		
		f) Indemnités aux fonctionnaires des Adminis- trations des Contributions et de l'Enregistre- ment chargés de la réception de l'instruction des demandes de majoration de rentes de vieillesse 375,000	501,924	
		Indemnités du gérant du Fonds des Veuves et Orphelins . 3,240		
7	3	Divers. 4,750	1,276,219	1,401,148
		Service d'inspection :		
		Direction générale pour la protection du travail :		
		Service technique fr. 1,260		
		Service social (police du travail, contrôle). 6,300	7,560	1,200
		Secours ordinaires :		
		Indemnités pour maladies, position exceptionnelle, etc.. 35,000	35,000	35,000
		TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} . . . fr.	20,872,105	18,231,763
		=====		
		AUGMENTATION . . fr.		

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
2,775,884	16,973	TRANSPORT.		6
		TRANSPORT. 766,305	2	
		Algemeene Directie van het Sociaal Verzekerings- en Voorzorgswezen :		
		a) Goedkoope woningen fr. 10,324		
		b) Kindertoeslagen 1,800		
		c) Ouderdomspensioenen 30,000		
		d) Vaste vergoedingen aan de secretarissen-penningmeesters van de Beroepscommissies voor Ouderdomspensioenen 64,800		
		e) Evenredige vergoedingen aan de secretarissen-penningmeesters van de Beroepscommissies voor Ouderdomspensioenen 20,000		
		f) Vergoedingen aan de ambtenaars van het Belastings- en Registratiebeheer belast met het in ontvangst nemen van het onderzoek der aanvragen om ouderdomsrentetoeslag. 375,000		
		501,924		
		Vergoeding aan den beheerder van het Weduwen-en Weezenfonds 3,240		
		Allerhande 4,750		
»	124,929	Fr. 1,276,219		
		Toezichtsdiensten :	3	
		Algemeene Directie voor de Arbeidsbescherming :		
		Technische dienst fr. 1,260		
		Sociale dienst (arbeidspolitie, controle) 6,300		
6,360	»	Fr. 7,560		
		Gewone hulpelden :		7
»	»	Vergoedingen voor ziekten, buitengewonen toestand, enz.		
2,782,244	141,902	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.		
2,640,342		VERMEERDERING.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938. KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937. KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
8		CHAPITRE II. DÉPENSES DE MATÉRIEL. Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspon- dances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature. 1 Hôtel du Ministre fr. 37,000 2 Administration centrale : Chauffage des locaux fr. 176,000 Eclairage, service des eaux, communications téléphoniques, télégrammes, impositions (locaux occupés par le Cabinet et les Services centraux) 225,000 Agence télégraphique belge 15,000 Frais d'usage de la motocyclette 4,000 Transports divers 4,000 Secrétariat général : a) Bibliothèque fr. 5,400 b) <i>Revue du Travail</i> 2,000 c) Transports en débet 1,500 d) Conseils de Prud'hommes 44,500 53,400 Direction générale pour la Protection du Travail : a) Service général fr. 2,500 b) Laboratoire 12,255 c) Service social (réglementation du travail) 500 d) Service social (relations industrielles) 20,000 35,255 Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales : a) Allocations familiales fr. 4,104 b) Estropiés et mutilés 3,000 c) Pensions de vieillesse 10,000 d) Pensions pour employés 2,000 e) Service de la main-d'œuvre 10,000 29,104 541,759 624,365 A REPORTER . . . fr. 578,759 661,365		

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK II.		
		UITGAVEN VOOR MATERIEEL.		
		Verlichting, verwarming, dienst van het water, frankeering der briefwisseling, telegrammen, telefonische verbindingen, vervoer, huurgelden, lasten, verplichtingen en andere soortgelijke uitgaven.		8
»	»	Ambtswoning van den Minister	1	
		Hoofdbestuur :	2	
		Verwarming van de lokalen fr. 176,000		
		Verlichting, dienst van het water, telefonische verbindingen, telegrammen, lasten (lokalen gebruikt door het Kabinet en de Centrale Diensten) 225,000		
		Belgisch Telegrafisch Agentschap 15,000		
		Kosten voor het gebruik van het motorrijwiel 4,000		
		Allerlei vervoer 4,000		
		Algemeen Secretariaat :		
		a) Bibliotheek fr. 5,400		
		b) <i>Arbeidsblad</i> 2,000		
		c) Vervoer in debet 1,500		
		d) Arbeidsgerechten 44,500		
			53,400	
		Algemeene Directie voor de Arbeidsbescherming :		
		a) Algemeene dienst fr. 2,500		
		b) Laboratorium 12,255		
		c) Sociale dienst (arbeidsreglementeering) 500		
		d) Sociale dienst (industriële betrekkingen) 20,000		
			35,255	
		Algemeene Directie van het Sociaal Verzekerings- en Voorzorgswezen:		
		a) Kindertoeslagen fr. 4,104		
		b) Gebrekkigen en verminkten 3,000		
		c) Ouderdomspensioenen 10,000		
		d) Bediendenpensioenen 2,000		
		e) Werknemersdienst 10,000		
			29,104	
»	82,606	Fr. 541,759		
»	82,606	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
8		REPORT . . fr.	578,759	661,365
3		Services d'inspection : Direction générale pour la Protection du Travail : a) Service technique fr. 45,000 b) Service social (police du travail, contrôle) . 42,360 c) Service médical 18,500 105,860 Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales : a) Inspection générale de l'Assurance contre les accidents du travail et des assurances privées fr. 8,000 b) Service de contrôle des institutions de pré- voyance et d'assurances sociales 5,807 13,807	119,667	177,307
4		Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrages et offices d'assurances des assurances sociales)	2,400	2,400
5		Autres services : Direction générale des Mines (régime de retraite des ouvriers mineurs et commissions paritaires)	1,500	»
9		Achats, locations et réparations de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauf- fage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature.		
1		Hôtel du ministre (<i>y compris les grosses réparations de l'automobile minis- térielle, ou l'indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat</i>) fr.	82,500	47,500
2		Administration centrale : Cabinet et Services centraux proprement dits . . . 120,000 Secrétariat général : Conseils de Prud'hommes 28,800 Direction générale pour la protection du travail : a) Service général fr. 7,000 b) Laboratoire 22,500 c) Service social (réglementation du travail) . 2,500 d) Service social (relations industrielles) . . 30,000 62,000 Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales : a) Habitations à bon marché fr. 7,500 b) Allocations familiales 27,050 c) Estropiés et mutilés 60,000 d) Pensions de vieillesse 41,750 e) Pensions pour employés 5,000 f) Service de la main-d'œuvre 10,000 151,300	362,100	311,050
		A REPORTER . fr.	1,146,926	1,199,622

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeeoering.	Diminution. — Vermindering.			
»	82,606	TRANSPORT.		8
		Toezihtsdiensten :	3	
		Algemeene Directie voor de Arbeidsbescherming :		
		a) Technische dienst fr. 45,000		
		b) Sociale dienst (arbeidspolitie, controle) . 42,360		
		c) Geneeskundige dienst. 18,500		
		105,860		
		Algemeene Directie van het Sociaal Verzekerings- en Voor- zorgswezen :		
		a) Algemeen toezicht op de verzekering tegen arbeidsongevallen en op de private verze- keringen fr. 8,000		
		b) Controledienst over de voorzorgs- en sociale verzekeringsinstellingen 5,807		
		13,807		
		Fr. 119,667		
»	57,640	Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (scheidsgerech- ten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringen.	4	
»	»	Andere diensten :	5	
1,500	»	Algemeene Directie van het Mijnwezen (wetgeving betreffende de mijn- werkerspensioenen en paritaire commissies).		
		Aankopen, huren en herstellen van materieel. — Meubilair : onderhoud en benoedigheden. — Werken voor onderhoud der lokalen, der ver- warmings- en verlichtingstoestellen alsmede deze der binnentelefonie, enz. — Soortgelijke geringe uitgaven.		9
35,000	»	Ambtswoning van den minister (<i>inbegrepen de groote herstellingen aan het ministerieel autorijtuig, of de forfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt</i>).	1	
		Hoofdbestuur :	2	
		Kabinet en eigenlijke centrale diensten fr. 120,000		
		Algemeen secretariaat :		
		Arbeidsgerechten. 28,800		
		Algemeene Directie voor de Arbeidsbescherming :		
		a) Algemeene dienst fr. 7,000		
		b) Laboratorium 22,500		
		c) Sociale dienst (arbeidsreglementeering) . 2,500		
		d) Sociale dienst (industriële betrekkingen) . 30,000		
		62,000		
		Algemeene Directie van het Sociaal Verzekerings- en Voor- zorgswezen :		
		a) Goedkoope woningen. fr. 7,500		
		b) Kindertoeslagen 27,050		
		c) Gebrekkigen en verminkten 60,000		
		d) Ouderdomspensioenen 41,750		
		e) Bediendenpensioenen 5,000		
		f) Werknemersdienst 10,000		
		151,300		
51,050	»	Fr. 362,100		
87,550	140,246	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN. gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
9		REPORT. . fr.	1,146,926	1,199,622
3		Service d'inspection :		
		Direction générale pour la protection du travail :		
		a) Service technique. fr. 10,000		
		b) Service social (police du travail, contrôle) 65,000		
		c) Service médical 6,000		
		81,000		
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales :		
		a) Inspection générale de l'Assurance contre les accidents du travail et des assurances privées fr. 65,000		
		b) Service de contrôle des institutions de pré- voyance et d'assurance sociales . . . 5,000		
		70,000		
			151,000	96,500
10		Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office Central des Imprimés.		
1		Administration centrale :		
		Secrétariat général :		
		a) Cabinet et Service général fr. 75,000		
		b) Bibliothèque 6,000		
		c) <i>Revue du Travail</i> 3,000		
		d) Décorations industrielles 11,410		
		e) Unions professionnelles 3,040		
		f) Conseils de prud'hommes 2,205		
		100,655		
		Direction générale pour la protection du travail :		
		a) Service général fr. 10,000		
		b) Laboratoire 1,200		
		c) Service social (réglementation du travail) . 18,000		
		d) Service social (relations industrielles) . . 50,000		
		79,200		
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales :		
		a) Service général fr. 1,500		
		b) Mutualités 40,890		
		c) Carnets sanitaires, etc. 300,000		
		d) Habitations à bon marché 20,000		
		e) Allocations familiales 74,837		
		f) Estropiés et mutilés 48,000		
		g) Pensions de vieillesse 275,000		
		h) Pensions pour employés 20,000		
		i) Service de la main-d'œuvre 132,000		
		912,227		
			1,092,082	554,317
		A REPORTER. . fr.	2,390,008	1,850,439

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
87,550	140,246	TRANSPORT.		9
		Toezichtsdiensten :	3	
		Algemeene Directie voor de Arbeidsbescherming :		
		a) Technische dienst fr. 10,000		
		b) Sociale dienst (arbeidspolitie, controle) . 65,000		
		c) Geneeskundige dienst. 6,000		
				81,000
		Algemeene Directie van het Sociaal Verzekerings- en Voorzorgswezen :		
		a) Algemeen toezicht op de verzekering tegen arbeidsongevallen en op de private verzekeringen . fr. 65,000		
		b) Controledienst over de voorzorgs- en sociale verzekeringsinstellingen 5,000		
				70,000
54,500	»	Fr. 151,000		
		Kantoorbehoeften, enz., verschaft door bemiddeling van het Centraal bureau voor drukwerk.		10
		Hoofdbestuur :	1	
		Algemeen Secretariaat :		
		a) Kabinet en Algemeene dienst fr. 75,000		
		b) Bibliotheek 6,000		
		c) <i>Arbeidsblad</i> 3,000		
		d) Nijverheidseereteekens 11,410		
		e) Beroepsverenigingen 3,040		
		f) Arbeidsgerechten 2,205		
				100,655
		Algemeene Directie voor de Arbeidsbescherming :		
		a) Algemeene dienst fr. 10,000		
		b) Laboratorium 1,200		
		c) Sociale dienst (arbeidsreglementeering) . 18,000		
		d) Sociale Dienst (industrieele betrekkingen). 50,000		
				79,200
		Algemeene Directie van het Sociaal Verzekerings- en Voorzorgswezen :		
		a) Algemeene dienst fr. 1,500		
		b) Mutualiteitsverenigingen 40,890		
		c) Gezondheidsboekjes, enz. 300,000		
		d) Goedkope woningen 20,000		
		e) Kindertoelagen 74,837		
		f) Gebrekkigen en verminkten 48,000		
		g) Ouderdomspensioenen 275,000		
		h) Bediendenpensioenen 20,000		
		i) Werknemersdienst 132,000		
				912,227
537,765	»	Fr. 1,092,082		
679,815	140,246	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
10		REPORT. . fr.	2,390,008	1,850,439
	2	Service d'inspection :		
		Direction générale pour la Protection du Travail :		
		a) Service technique. fr. 19,600		
		b) Service social (police du travail, contrôle). 145,000		
		c) Service médical 24,650		
		189,250		
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales :		
		a) Inspection générale de l'Assurance contre les accidents du travail et des assurances privées . . fr. 25,000		
		b) Service de contrôle des institutions de prévoyance et d'assurance sociales . . . 16,245		
		41,245		
		230,495		117,495
	3	Autres services :		
		Conseil Supérieur du Travail et de la Prévoyance sociale. 4,500		
		Conférence internationale du Travail 2,000		
		Direction générale des Mines (régime de retraite des ouvriers mineurs et commissions paritaires) 2,500		
		9,000		8,925
11		Autres fournitures de bureau. — Impressions, achats d'ouvrages. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature.		
	1	Administration centrale :		
		Secrétariat général :		
		a) Cabinet et Service général fr. 30,260		
		b) Bibliothèque 35,000		
		c) <i>Revue du Travail</i> 1,650		
		d) Unions professionnelles 2,500		
		e) Conseils de prud'hommes 77,270		
		146,680		
		Direction générale pour la Protection du Travail :		
		a) Service général fr. 6,000		
		b) Laboratoire 2,000		
		c) Service social (réglementation du travail) . 10,000		
		d) Service social (relations industrielles) . . 25,000		
		43,000		
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales :		
		a) Service général fr. 2,640		
		b) Mutualités 10,045		
		c) Habitations à bon marché 4,000		
		d) Allocations familiales 13,960		
		e) Estropiés et mutilés 7,000		
		f) Pensions de vieillesse 6,000		
		g) Pensions pour employés 1,000		
		h) Service de la main-d'œuvre 5,000		
		49,645		
		239,325		221,375
		A REPORTER. . fr.	2,868,828	2,198,234

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
679,815	140,246	TRANSPORT.		10
		Toezietsdiensten :	2	
		Algemeene Directie voor de Arbeidsbescherming :		
		a) Technische dienst fr.		
		b) Sociale dienst (arbeidspolitie, controle)		
		c) Geneeskundige dienst		
			189,250	
		Algemeene Directie van het Sociaal Verzekerings- en Voorzorgswezen :		
		a) Algemeen toezicht op de verzekering tegen arbeidsonge- vallen en op de private verzekeringen. fr.		
		b) Controle dienst over de voorzorgs- en sociale verzekeringsinstellingen		
			41,245	
113,000	»	Fr.	230,495	
		Andere diensten :	3	
		Hooge raad voor Arbeid en Sociale Voorzorg		
		Internationale Arbeidsconferentie		
		Algemeene Directie van het Mijnwezen (wetgeving betref- fende de mijnwerkers-pensioenen en paritaire Com- missies)		
			2,500	
75	»	Fr.	9,000	
		Andere kantoorbehoeften. — Drukken, aankopen van werken. — Abon- nementen op dagbladen. — Andere soortelijke uitgaven.		11
		Hoofdbestuur :	1	
		Algemeen Secretariaat :		
		a) Kabinet en Algemeene dienst fr.		
		b) Bibliotheek		
		c) <i>Arbeidsblad</i>		
		d) Beroepsverenigingen		
		e) Arbeidsgerechten		
			146,680	
		Algemeene Directie voor de Arbeidsbescherming :		
		a) Algemeene dienst fr.		
		b) Laboratorium		
		c) Sociale dienst (arbeidsreglementeering)		
		d) Sociale dienst (industriële betrekkingen)		
			43,000	
		Algemeene Directie van het Sociaal Verzekerings- en Voorzorgswezen :		
		a) Algemeene dienst fr.		
		b) Mutualiteitsverenigingen		
		c) Goedkope woningen		
		d) Kindertoeslagen		
		e) Gebrekkigen en verminkten		
		f) Ouderdomspensioenen		
		g) Bediendenspensioenen		
		h) Werknemersdienst		
			49,645	
17,950	»	Fr.	239,325	
810,840	140,246	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
11		REPORT. . . fr.	2,868,828	2,198,234
2		Services d'inspection :		
		Direction générale pour la protection du travail :		
		a) Service technique. fr. 13,600		
		b) Service social (police du travail, contrôle). 15,000		
		c) Service médical 6,975		
		35,575		
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales :		
		a) Inspection générale de l'Assurance contre les accidents du travail et des assurances privées . . fr. 12,500		
		b) Service de contrôle des institutions de prévoyance et d'assurance sociales . . . 1,076		
		13,576		
			49,151	32,376
3		Frais résultant de la confection des timbres-retraite et des cartes de ver- sement destinés à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès pré- maturé (y compris la fourniture du carton pour les cartes de versement, même si celle-ci est effectuée par l'Office central des imprimés) . . .	200,000	150,000
4		Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) des assurances sociales dans les territoires d'Eupen- Malmédy	3,400	3,400
5		Autres services :		
		Direction générale des Mines (régime de retraite des ouvriers mineurs et comités paritaires)	1,200	»
12		Publications effectuées par le Département :		
1		Revue du Travail.	95,900	89,900
2		Arbeidsblad	70,300	59,800
3		Tarif pharmaceutique officiel à l'usage des associations mutualistes recon- nues, etc.	29,000	19,375
4		Recueil des actes de sociétés mutualistes.	7,750	7,750
5		Recueil spécial des actes et documents relatifs aux entreprises d'assu- rances sur la vie.	16,200	16,200
6		Rapport sur l'exécution de la loi du 25 juin 1930, relative au contrôle des entreprises d'assurances sur la vie	10,000	»
		A REPORTER. . .	3,351,729	2,577,035

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
810,840	140,246	TRANSPORT.		11
		Toezichtsdiensten :	2	
		Algemeene Directie voor de Arbeidsbescherming :		
		a) Technische dienst fr. 13,600		
		b) Sociale dienst (arbeidspolitie, controle) . 15,000		
		c) Geneeskundige dienst 6,975		
			35,575	
		Algemeene Directie van het Sociaal Verzekerings- en Voorzorgswezen :		
		a) Algemeen toezicht op de verzekering tegen de arbeids- ongevallen en op de private verzekeringen. 12,500		
		b) Controledienst over de voorzorgs- en sociale verzekeringsinstellingen 1,076		
			13,576	
16,775	»	Fr. 49,151		
		Kosten voorspruitende uit het vervaardigen van de lijfrentezegels en de stortingskaarten bestemd tot de verzekering tegen de geldelijke gevol- gen van ouderdom en van vroegtijdigen dood (<i>het leveren van het karton voor de stortingskaarten, zelfs zoo dit door het Centraal bureau voor druk- werk gedaan wordt, inbegrepen</i>).	3	
50,000	»	Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (scheidsgerechten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringen in de gebieden Eupen-Malmedy.	4	
»	»	Andere diensten :	5	
1,200	»	Algemeene directie van het mijnwezen (wetgeving betreffende de mijnwerkerspensioenen en paritaire comité's).		
		Publicaties uitgegeven door het Departement :		12
6,000	»	<i>Revue du Travail.</i>	1	
10,500	»	<i>Arbeidsblad.</i>	2	
9,625	»	Officieel tarief van de artsennijmiddelen ten gebruike van de erkende mutualiteitsverenigingen, enz.	3	
»	»	Verzameling der akten van mutualiteitsverenigingen	4	
»	»	Speciale verzameling der akten en documenten betreffende de levensverzekeringsondernemingen.	5	
10,000	»	Verslag over de uitvoering van de wet van 25 Juni 1930, betreffende de controle op de levensverzekeringsondernemingen.	6	
914,940	140,246	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
		REPORT. . fr.	3,351,729	2,577,035
13		Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Frais pour changements de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature.		
	1	Administration centrale :		
		Cabinets et services centraux proprement dits. . . fr. 10,070		
		Frais de mission 23,275		
		Jurys d'examen 4,000		
		Conseils de Prud'hommes 635,200		
		Direction générale pour la Protection du Travail :		
		a) Service général fr. 20,000		
		b) Laboratoire 8,280		
		c) Service social (relations industrielles) . . 1,200,000		
		1,228,280		
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociale :		
		a) Mutualités. fr. 27,500		
		b) Allocations familiales. 17,215		
		c) Estropiés et mutilés 50,000		
		d) Pensions de vieillesse. 3,600		
		e) Pensions pour employés 1,400		
		f) Frais de poursuite concernant le recouvrement des cotisations à percevoir conformément aux dispositions de l'article 64 de la loi du 14 juillet 1930 et de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930, relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. 2,000		
		g) Service de la main-d'œuvre 20,000		
		121,715	2,022,540	2,029,330
	2	Service d'inspection :		
		Direction générale pour la Protection du Travail :		
		a) Service technique. fr. 505,080		
		b) Service social (Police du travail, contrôle) 414,315		
		c) Service médical 193,950		
		1,113,345		
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociale :		
		a) Inspection générale de l'assurance contre les accidents du travail et des assurances privées 22,500		
		b) Service de contrôle des institutions de prévoyance et d'assurances sociales. 178,380		
		200,880	1,314,225	1,065,280
	3	Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) des assurances sociales dans les territoires d'Eupen-Malmédy	19,080	16,000
		A REPORTER. . fr.	6,707,574	5,687,645

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
914,940	140,246	TRANSPORT.		
		Reis- en verblijfskosten. — Vacatiegelden. — Zitpenningen. — Verplaatsingskosten. — Kosten voor verandering van woonplaats. — Beheerkosten. — Bureelkosten. — Zendingen en vergoedingen die soortgelijke lasten dekken.		13
		Hoofdbestuur :	1	
		Kabinet en eigenlijke centrale diensten. fr. 10,070		
		Kosten wegens zendingen 23,275		
		Examencommissies 4,000		
		Arbeidsgerechten. 635,200		
		Algemeene Directie voor de Arbeidsbescherming :		
		a) Algemeene dienst. fr. 20,000		
		b) Laboratorium. 8,280		
		c) Sociale dienst (industriële betrekkingen). 1,200,000		
		1,228,280		
		Algemeene Directie van het Sociaal Verzekerings- en Voorzorgswezen :		
		a) Mutualiteitsverenigingen fr. 27,500		
		b) Kindertoelagen 17,215		
		c) Gebrekkigen en verminkten. 50,000		
		d) Ouderdomspensioenen 3,600		
		e) Bediendenpensioenen. 1,400		
		f) Vervolgingskosten aangaande de invordering van de bijdragen te heffen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 64 van de wet d.d. 14 Juli 1930 en van artikel 56 van de wet d.d. 18 Juni 1930, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en van vroegtijdigen dood. 2,000		
		g) Werknemersdienst 20,000		
		121,715		
	6,790	Fr. 2,022,540		
		Toezichtsdiensten :	2	
		Algemeene Directie voor de Arbeidsbescherming :		
		a) Technische dienst. fr. 505,080		
		b) Sociale dienst (arbeidspolitie, controle) . . . 414,315		
		c) Geneeskundige dienst. 193,950		
		1,113,345		
		Algemeene Directie van het Sociaal Verzekerings- en Voorzorgswezen :		
		a) Algemeen toezicht op de verzekering tegen de arbeidsongevallen en op de private verzekeringen. 22,500		
		b) Controledienst over voorzorgs- en sociale verzekeringsinstellingen 178,380		
		200,880		
248,945	»	Fr. 1,314,225		
		Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (scheidsgerechten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringen in de gebieden Eupen-Malmedy.	3	
3,080	»			
1,166,965	147,036	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
13		REPORT. . fr.	6,707,574	5,687,645
4		Autres services (1) :		
		Conseil pour la protection du Travail. fr.	10,000	
		Conseil supérieur du Travail et de la Prévoyance sociale. .	51,000	
		Comité National pour le travail à domicile.	10,000	
		Conférence internationale du travail.	162,000	
		Commission des accidents du travail.	12,000	
		Commission des assurances privées et des prêts hypothé- caires	40,000	
		Commission du tarif médico-pharmaceutique	11,250	
		Commission permanente pour faciliter l'examen des affaires se rattachant aux sociétés mutualistes.	2,850	
		Commission de conciliation et d'arbitrage (service phar- maceutique des associations mutualistes).	7,000	
		Commission médico-mutualiste paritaire nationale. . .	34,000	
		des allocations familiales	36,000	
		Commission consultative du contrôle et du contentieux en matière d'allocations familiales	11,133	
		Commission d'arbitrage prévue à l'article 55 de la loi du 4 août 1930, modifiée et complétée par l'arrêté royal du 30 mars 1936	2,880	
		Commission des allocations aux estropiés et mutilés. . .	4,800	
		Commission des Aveugles et des Sourds-Muets. . . .	6,000	
		Commission d'appel des pensions de vieillesse. . . .	140,000	
		Commission supérieure des pensions de vieillesse . . .	23,625	
		Conseil supérieur des pensions pour employés. . . .	11,450	
		Commissions paritaires de la Direction générale des Mines.	27,000	
			602,988	690,800
		(1) Les magistrats qui font partie des Commissions prévues au littéra 4, toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres.		
		A REPORTER . . fr.	7,310,562	6,378,445

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,166,965	147,036	TRANSPORT.		13
		Andere diensten (1) :	4	
		Raad voor de Arbeidsbescherming fr. 10,000		
		Hooge Raad voor Arbeid en Sociale Voorzorg. 51,000		
		Nationaal Comité voor den huisarbeid 10,000		
		Internationale Arbeidsconferentie 162,000		
		Commissie voor arbeidsongevallen. 12,000		
		Commissie voor private verzekeringen en hypothecaire leeningen 40,000		
		Commissie voor het genees- en artsenkundig tarief . . 11,250		
		Vaste Commissie voor het vergemakkelijken van het onderzoek der zaken van mutualiteitsverenigingen. . . 2,850		
		Verzoenings- en scheidsrechterlijke commissies (artsenkundige dienst der mutualiteitsverenigingen) . . . 7,000		
		Nationale paritaire geneeskundige mutualiteitscommissie. 34,000		
		Commissie voor kindersbijslag 36,000		
		Commissie van advies betreffende de controle en de geschillen inzake de kindertoeslagen 11,133		
		Scheidsrechterlijke commissie voorzien bij artikel 55 van de wet d.d. 4 Augustus 1930, gewijzigd en aangevuld bij Koninklijk besluit van 30 Maart 1936. 2,880		
		Commissie van tegemoetkomingen aan de gebrekkigen en verminkten. 4,800		
		Commissie voor blinden en doofstommen 6,000		
		Beroepscommissie voor ouderdomspensioenen 140,000		
		Hooge Commissie voor ouderdomspensioenen 23,625		
		Hooge Raad voor bediendenpensioenen 11,450		
		Paritaire Commissie voor de Algemeene Directie van het Mijnwezen 27,000		
»	87,812	Fr. 602,988		
		(1) De magistraten die deel uitmaken van de Commissies voorzien in littera 4, zullen de zitgelden trekken evenals de andere leden.		
1,166,965	234,848	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
		REPORT . . . fr.	7,310,562	6,378,445
14		Billets forfaitaires. — Abonnements. — Frais pour usage d'une automob- bile ou d'une motocyclette :		
	1	Coût des abonnements fr. 45,000		
	2	Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer belges 950,000	995,000	808,000
	3	Coût des billets délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux. 35,000	35,000	22,000
	4	Indemnités pour usage d'une automobile ou d'une motocyclette . . . 70,000	70,000	70,000
15		Paiement à l'Administration des Postes des dépenses résultant de la vente et de la distribution des documents relatifs à l'application des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, dans les différents bureaux des postes du royaume, ainsi que du trans- fert des cartes de versement à la Caisse de Retraite.. . . . 1,600,000	1,600,000	1,000,000
16		Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service des divers organismes et administrations relevant du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale. . . 1,376,937	1,376,937	1,396,240
		TOTAL DU CHAPITRE II. . fr.	11,387,499	9,674,685
			AUGMENTATION. . fr. =====	
		CHAPITRE III.		
		SUBSIDES ET SUBVENTIONS.		
17		Subsides légaux :		
		Subsides aux sociétés et fédérations mutualistes de retraite (art. 22 de la loi du 14 juillet 1930) 1,700,000	1,700,000	1,320,000
18		Subventions. — Encouragements. — Bourses :		
		Subventions à la Mutuelle des Estropiés reconnue par arrêté royal du 24 décembre 1924 pour ses ouvriers d'assistance par le travail aux estropiés et mutilés 6,000	6,000	5,400
19		Subvention au Service national de Prothèse 25,000	25,000	25,000
(1)		Subvention à la Ligue Nationale de Médecine préventive A.S.B.L. (pour mémoire) »	»	115,000
		TOTAL DU CHAPITRE III. . fr.	1,731,000	1,465,400
			=====	
			AUGMENTATION . . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,166,965	234,848	TRANSPORT.		
		Forfaitaire reisbiljetten. — Abonnements. — Kosten voor het gebruik van een autorijtuig of van een motorrijwiel :		14
		Prijs van de abonnements fr. 45,000	1	
		Prijs van de forfaitaire reisbiljetten afgeleverd door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen. 950,000	2	
187,000	»	Fr. 995,000		
13,000	»	Prijs van de forfaitaire reisbiljetten afgeleverd door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.	3	
»	»	Vergoedingen voor het gebruik van een autorijtuig of van een motorrijwiel.	4	
		Betaling aan het Bestuur van Posterijen van de uitgaven voortspruitende uit den verkoop en de uitdeeling van de documenten die betrekking hebben op de toepassing van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood, in de verschillende bureelen der posterijen van het Rijk, alsmede uit de overdracht van de stortingskaarten bij de Lijfrentekas.		15
600,000	»	Aan het Bestuur van Posterijen te betalen som voor het vervoer van de dienstbriefwisseling der verschillende diensten afhangende van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.		16
»	19,303			
1,966,965	254,151	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.		
1,712,814		VERMEERDERING.		
=====				
		HOOFDSTUK III.		
		SUBSIDIES EN TOELAGEN.		
		Wettelijke subsidies :		17
380,000	»	Subsidies aan de mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen (art. 22 van de wet van 14 Juli 1930).		
		Toelagen. — Aanmoedigingen. — Beurzen :		18
600	»	Toelagen aan de bij koninklijk besluit van 24 December 1924 erkende Mutualiteit voor gebrekkigen ten bate van hare werkplaatsen tot ondersteuning van de gebrekkigen en verminkten.		
»	»	Toelage aan den Nationalen Dienst voor Kunstledematen . . .		19
»	115,000	Toelage aan het Nationaal Verbond van voorbehoedende geneeskunde V.Z.W. (ter herinnering).		(1)
380,600	115,000	TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.		
265,600		VERMEERDERING.		
=====				

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
CHAPITRE IV.				
DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.				
20		Encouragements aux institutions ayant pour but l'assurance contre le chômage involontaire	22,500,000	25,000,000
21		Encouragements aux institutions ayant pour but le placement gratuit des travailleurs	360,000	360,000
22		Subvention à l'Office national du Placement et du Chômage :		
1		Pour le paiement des allocations de chômage et de placement . . .	425,000,000	500,000,000
2		Pour le paiement des frais d'administration	19,300,000	18,600,000
23		Subvention aux Centres de travail volontaire pour jeunes chômeurs destinées à couvrir leurs frais de fonctionnement et leurs dépenses de premier établissement	200,000	1,000,000
(2)		Subside au Comité central d'Assistance et de Prêts aux employés chômeurs (pour mémoire).	»	5,000,000
24		Subside aux expositions nationales du Travail	40,000	40,000
25		Subvention au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles	20,000	20,000
26		Subside à la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales en vue de lui permettre de satisfaire au prescrit de l'article 52 de la loi du 4 août 1930 modifiée et complétée par l'arrêté royal du 30 mars 1936.	12,000,000	
(3)		Subside à la Caisse nationale de Compensation pour allocations familiales, pour lui permettre de faire face aux engagements contractés par elle pour assurer le paiement des minima d'allocations pendant la période où ses ressources furent insuffisantes, pour l'aider à couvrir ses frais de fonctionnement et éventuellement pour combler le déficit des deuxième, troisième et quatrième trimestres de 1934, en faveur des caisses qui, pendant cette période, ont payé des allocations au barème plein (pour mémoire)	»	3,000,000
27		Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime prévu par la loi étendant les allocations familiales aux employeurs et aux travailleurs indépendants	9,000,000	»
A REPORTER . . fr.			488,420,000	569,020,000

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK IV.		
		UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG, GERECHTERLIJKE ONDERSTAND, WELDADIGHEID EN VOLKSGEZONDHEID.		
»	2,500,000	Aanmoedigingen voor de instellingen, die ten doel hebben verzekering tegen werkloosheid te verschaffen.		20
»	»	Aanmoedigingen voor de instellingen, die ten doel hebben kosteloos aan de arbeiders arbeidsgelegenheid te verschaffen.		21
		Toelage aan den Nationalen Dienst voor Werkloosheidsverzekering en Arbeidsbemiddeling.		22
»	75,000,000	Voor de uitbetaling van de tegemoetkomingen voor werkloosheids- verzekeringen en arbeidsbemiddeling.	1	
700,000	»	Voor de uitbetaling der bestuurskosten.	2	
		Toelagen aan de centra voor vrijwilligen arbeid voor jonge werkloozen bestemd om hun werkingskosten en hun uitgaven van eerste oprich- ting te dekken.		23
»	800,000			
»	5,000,000	Subsidie aan het Centraal Hulp- en Leeningcomité voor de werklooze bedienden (<i>ter herinnering</i>).		(2)
»	»	Subsidie aan de nationale Arbeidstentoonstellingen		24
»	»	Toelage aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffenen.		25
		Subsidie aan de Nationale Compensatiekas voor kindertoelagen, met het oog te voldoen aan het voorschrift van artikel 52 van de wet van 4 Augustus 1930, gewijzigd en aangevuld bij koninklijk besluit dd. 30 Maart 1936.		26
»	4,000,000			
»	3,000,000	Subsidie aan de Nationale Compensatiekas voor kindertoelagen ten einde het daaraan mogelijk te maken in hare aangegane verplichtingen te voorzien om de betaling van de minima-vergoedingen gedurende de periode, wanneer hare hulpmiddelen ontoereikend waren te verze- keren, om hare werkingskosten te helpen betalen en, in voorkomend geval, het tekort te dekken van het tweede, het derde en het vierde kwartaal 1934, ten gunste van compensatiekassen die, gedurende deze periode, de vergoedingen volgens het volle barema hebben uitbe- taald (<i>ter herinnering</i>).		(3)
9,000,000	»	Toelage bestemd om het financieel evenwicht te verzekeren van het stelsel ingevoerd bij de wet tot uitbreiding van de kindertoelagen aan de werkgevers en aan de buitendienstverband staande arbeiders.		27
9,700,000	90,300,000	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
		REPORT . . fr.	488,420,000	569,020,000
28		Sociétés mutualistes et autres institutions de prévoyance :		
		Subsides aux mutualités primaires fr. 7,100,000		
		Indemnités aux caisses d'invalidité, aux fédérations et aux sociétés, et autres dépenses relatives au fonctionnement et à la comptabilité de ces institutions 1,000,000	8,100,000	7,600,000
29		Subsides aux caisses mutualistes d'invalidité en vertu de la loi du 5 mai 1912.	12,850,000	12,250,000
30		Subsides aux mutualités féminines	500,000	400,000
31		Secours aux ouvriers devenus inaptes au travail par suite de la guerre.	51,000	55,000
32		Service médico-pharmaceutique des associations mutualistes :		
	1	Subsides	37,000,000	35,286,000
	2	Subsides aux caisses antituberculeuses	13,200,000	12,756,000
	3	Subsides aux mutualités maternelles	9,200,000	8,558,000
33		Assurance-invalidité dans les territoires d'Eupen, Malmédy et La Calamine. — Subside du Gouvernement en application du Code des assurances sociales	500,000	500,000
34		Liquidation de rentes à des habitants de La Calamine, du chef de droits acquis antérieurement au 1 ^{er} janvier 1920. — Frais administratifs pour le service de ces rentes	15,000	15,000
35		Paiement des allocations aux estropiés et mutilés (La justification des sommes payées à charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements par l'Office des chèques-postaux et approuvés par le Ministre ou son délégué.)	46,500,000	43,000,000
36		Versements à effectuer au compte des bénéficiaires d'allocations d'estropiés et mutilés qui ne sont pas obligatoirement soumis aux dispositions d'une des lois d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.	900,000	
37		Subside à la Caisse de Prévoyance et de Secours en faveur des victimes des accidents du travail, instituée par la loi du 21 juillet 1890.	60,000	60,000
38		Subvention au Fonds institué en vue du paiement d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail. — Dépenses diverses.	4,500,000	4,500,000
39		Rentes aux accidentés du travail dans les territoires d'Eupen-Malmedy (charges reprises par la Belgique et frais d'administration pour le service de ces rentes)	34,000	34,000
		A REPORTER . . fr.	621,830,000	694,034,000

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
9,700,000	90,300,000	TRANSPORT.		
		Mutualiteitsverenigingen en andere verzorgingsinstellingen :		28
		Subsidies aan primaire mutualiteitsverenigingen . . fr. 7,100,000		
		Vergoedingen aan invaliditeitskassen, aan verbonden en aan verenigingen, en andere uitgaven betreffende de werking en de comptabiliteit dezer instellingen . . 1,000,000		
500,000	»	Fr. 8,100,000		
600,000	»	Subsidies aan de onderlinge invaliditeitskassen, krachtens de wet van 5 Mei 1912		29
100,000	»	Subsidies aan vrouwen-mutualiteitsverenigingen		30
»	4,000	Steun ten behoeve van werklieden, ten gevolge van den oorlog onbekwaam tot werken.		31
		Genees- en artseneijkundigedienst der mutualiteitsverenigingen :		32
1,714,000	»	Subsidies.	1	
444,000	»	Subsidies aan antituberculose kassen.	2	
642,000	»	Subsidies aan mutualiteiten voor moederzorg..	3	
»	»	Verzekering wegens invaliditeit in de gebieden Eupen, Malmedy en Kalmis. — Subsidies der Regeering bij toepassing van het Wetboek der maatschappelijke verzekeringen.		33
»	»	Vereffening van de renten aan de inwoners van Kalmis wegens verwor- ven rechten vóór 1 Januari 1920. — Bestuurskosten voor den dienst dezer renten.		34
3,500,000	»	Betaling van de tegemoetkomingen aan gebrekkigen en verminkten. (De verantwoording van de sommen betaald ten laste van boven- vermeld artikel zal geschieden door samenvattende betalingsbordersellen door het Bestuur der Postcheeks gestempeld en goedgekeurd door den Minister of zijn gelastigde).		35
900,000	»	Stortingen te doen op de rekening van de gerechtigden op de tegemoet- komingen aan gebrekkigen en verminkten, die niet verplichtend onder de toepassing vallen van de bepalingen van een van de wetten tot verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroeg- tijdigen dood.		36
»	»	Subsidie aan de bij de wet van 21 Juli 1890 ingestelde Voorzorgs- en Steunkas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen.		37
»	»	Tecelage aan het Fonds ingericht voor de betaling van speciale uitke- ringen aan zekere categorieën door arbeidsongevallen getroffen. — Allerlei uitgaven.		38
»	»	Renten aan de door arbeidsongeval getroffen in de gebieden Eupen- Malmedy (lasten door België overgenomen en beheerkosten voor den dienst dezer renten).		39
18,100,000	90,304,000	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
		REPORT. . . fr.	621,830,000	694,034,000
40		Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail	3,000,000	3,000,000
41		Comités de patronage : dépenses relatives à l'exécution des lois des 9 août 1889, 11 octobre 1919 et 25 juillet 1921 : Subsides : intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement des Comités de patronage : Rémunération du personnel des secrétariats fr. 170,000 Frais d'enquêtes et divers 130,000	300,000	300,000
(4)		Allocation au Fonds spécial créé par l'article 7 de la loi du 5 octobre 1928, en vue du paiement des primes supplémentaires compensatoires des droits d'enregistrement et de transcription instituées par le Gouver- nement pour faciliter l'acquisition d'habitations à bon marché par les personnes de la classe peu aisée (<i>pour mémoire</i>)	»	50,000
42		Annuités à bonifier à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite du chef des avances consenties par elle pour compte de l'Etat, à la Société Natio- nale des Habitations et Logements à bon marché	8,099,350	8,099,350
43		Complément d'annuité à bonifier à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite du chef des prêts consentis par elle en vue de la construction d'habitations à bon marché, à une société de construction d'habitations ouvrières, agréée sous le régime de la loi du 9 août 1889 (art. 11 de la loi du 11 octobre 1919)	30,988	43,185
		TOTAL DU CHAPITRE IV . . fr.	633,260,338	705,526,535
			=====	
			DIMINUTION . . . fr.	
		CHAPITRE V.		
		SECOURS.		
44		Secours à accorder à défaut de pension ou en cas de pension minime : A d'anciens fonctionnaires, employés, agents salariés, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse fr. 21,000 Indemnité tenant lieu de pension à d'anciens agents d'un organisme qui fut repris par l'Etat 49,440	70,440	66,907
45		Secours aux anciens bénéficiaires des allocations d'estropiés et mutilés, exclus, en tout ou en partie du bénéfice de la majoration gratuite de rente de vieillesse, en raison de l'absence ou de l'insuffisance des verse- ments effectués à leur compte de retraite pour la période antérieure à l'année d'assurance 1934-1935.	400,000	350,000
		TOTAL DU CHAPITRE V . . fr.	470,440	416,907
			=====	
			AUGMENTATION . . . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
18,100,000	90,304,000	TRANSPORT.		
»	»	Nationaal werk voor de weezen van de door arbeidsongevallen getroffen.		40
		Beschermingscomité's : uitgaven betreffende de uitvoering van de wetten van 9 Augustus 1889, 11 October 1919 en 25 Juli 1921 :		41
		Subsidies : tusschenkomst van het Rijk in de werkingskosten van de beschermingscomité's.		
		Bezoldiging van het personeel der secretariaten . . . fr. 170,000		
		Onderzoekskosten en allerlei 130,000		
»	»	Fr. 300,000		
		Toelage aan het speciaal Fonds ingericht bij artikel 7 der wet van 5 October 1928, met het oog op de uitbetaling der bijkomende premien tot compensatie der registratie- en overschrijvingsrechten door het Rijk ingesteld, om het aankopen van goedkope woningen door minvermogene personen te vergemakkelijken (<i>ter herinnering</i>).	(4)	
»	50,000	Annuïteiten te vergoeden aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas uit hoofde der door haar, voor rekening van den Staat, aan de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken, toegestane voorschotten.		42
»	»	Aanvullende annuïteit te vergoeden aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas uit hoofde van leeningen door haar, met het oog op den aanbouw van goedkope woningen, toegestaan aan een onder het stelsel der wet van 9 Augustus 1889 aangenomen vereeniging voor aanbouw van arbeiderswoningen (art. 11 der wet van 11 October 1919).		43
»	12,197			
18,100,000	90,366,197	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.		
72,266,197		VERMINDERING.		
=====				
		HOOFDSTUK V.		
		HULPGELDEN.		
		Te verleen en hulpgeld bij gemis aan pensioen of in geval van gering pensioen :		44
		Aan gewezen ambtenaren, beampten, bezoldigde bedienden, aan hun weduwe of aan hun gezinsleden waarvan zij de steun waren en die zich in een benarden toestand bevinden fr. 21,000		
		Vergoeding in plaats van pensioen aan gewezen beampten van een organisme dat door den Staat overgenomen werd. 49,440		
3,533	»	Fr. 70,440		
		Hulpgeld aan de gewezen gerechtigden op de tegemoetkoming aan gebrekkigen en verminkten, geheel of gedeeltelijk uitgesloten van het voordeel van de kosteloze ouderdomsrentetoeslag wegens geene of ontoereikende stortingen op hun lijfrenterekening gedaan voor de periode voorafgaande aan het verzekeringsjaar 1934-1935.		45
50,000	»			
53,533	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.		
53,533		VERMEERDERING.		
=====				

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
		CHAPITRE VI.		
		DÉPENSES DIVERSES.		
46		Décorations industrielles. — Frais de cérémonie, achat de bijoux et divers.	40,250	40,250
47		Frais résultant de la collation des décorations spéciales de mutualité, prévoyance et coopération	32,031	32,031
48		Collation de décorations aux administrateurs d'unions professionnelles.	4,360	4,360
49		Dépenses imprévues non libellées au Budget	8,000	8,000
		TOTAL DU CHAPITRE VI . fr.	84,641	84,641
			=====	=====
		DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
		CHAPITRE VII.		
		SERVICES DIVERS.		
(5)		Frais d'enquête relative à la silicose (<i>pour mémoire</i>)	»	30,000
(6)		Frais de fonctionnement du Commissariat royal pour l'étude du problème du chômage (<i>pour mémoire</i>)	»	60,000
50		Intervention de l'Etat en faveur de communes ayant réalisé l'acquisition ou l'expropriation d'immeubles insalubres situés sur leur territoire . .	200,000	50,000
51		Dépenses occasionnées par le travail de classification des bénéficiaires du Fonds des Estropiés et Mutilés	25,000	»
52		Mise en marche du Service de mécanographie dans les différentes admi- nistrations du Département (dépenses de personnel, de matériel, etc.).	500,000	500,000
53		Commission d'étude pour la rééducation professionnelle et la réadaptation sociale des estropiés et mutilés	15,000	»
54		Renouvellement du mobilier du Service des pensions pour employés . .	10,000	»
		A REPORTER. . .	750,000	640,000

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK VI.		
		VERSCHILLENDE UITGAVEN.		
»	»	Nijverheidseeretekens. — Plechtigheidskosten, aankoop van eeretekens en allerhande kosten.		46
»	»	Kosten waartoe de toekenning van bijzondere mutualiteits-, verzorgs-coöperatie-eeretekens aanleiding geeft.		47
»	»	Toekenning van eeretekens aan beheerders van beroepsverenigingen.		48
»	»	Onvoorziene uitgaven niet in de Begroting opgenomen		49
»	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.		
=====	=====			
		TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.		
		HOOFDSTUK VII.		
		VERSCHILLENDE DIENSTEN.		
»	30,000	Onderzoekkosten betreffende de silicosis (<i>ter herinnering</i>)		(5)
»	60,000	Werkingskosten van het Koninklijk Commissariaat voor het bestudeeren van het werkloosheidsvraagstuk (<i>ter herinnering</i>).		(6)
150,000	»	Tegemoetkoming van het Rijk ten gunste van gemeenten die op hun grondgebied gelegen ongezonde vaste goederen aangekocht of onteigend hebben.		50
25,000	»	Uitgaven teweeggebracht door het werk van classificatie van de gerechtigden op het Fonds voor gebrekkigen en verminkten.		51
»	»	Inrichting van den mecanographischen dienst in de verschillende besturen van het Departement (uitgaven van personeel, materieel, enz.).		52
15,000	»	Studiecommissie voor beroeps-heropleiding en de sociale heraanpassing van de gebrekkigen en verminkten.		53
10,000	»	Hernieuwing van het meubilair van den Dienst voor bediendenpensioenen.		54
200,000	90,000	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
		REPORT . . . fr.	750,000	640,000
55		Fourniture et placement de volets légers	40,000	»
56		Achat de machines-comptables, d'appareils de contrôle, etc.	100,000	»
57		Achat de mobilier de bureau destiné aux contrôleurs et contrôleuses du Service social de la Direction générale pour la Protection du Travail.	135,000	»
58		Bibliothèque. — Reliure de périodiques, revues et livres	7,000	»
59		Rapport triennal relatif à l'exécution de la loi sur la réparation des dom- mages résultant des accidents du travail	12,500	»
60		Frais à résulter de l'utilisation du carnet sanitaire institué par l'arrêté royal du 30 juin 1937 (dépenses de personnel, de matériel, jetons de présence et frais divers)	175,000	»
61		Organisation d'un service de statistique sociale (dépenses de personnel, matériel, etc.)	150,000	»
		TOTAL DU CHAPITRE VII . fr.	1,369,500	640,000
			=====	
			AUGMENTATION . . fr.	

NUMÉRO des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1938. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1938.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1937. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1937.
RÉCAPITULATION			
PREMIERE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
I.	Dépenses de personnel fr.	20,872,105	18,231,763
II.	Dépenses de matériel	11,387,499	9,674,685
III.	Subsides et subventions	1,731,000	1,465,400
IV.	Dépenses de Prévoyance sociale, d'Assistance judiciaire, de Bienfaisance et d'Hygiène	633,260,338	705,526,535
V.	Secours	470,440	416,907
VI.	Dépenses diverses	84,641	84,641
	TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . fr.	667,806,023	735,399,931
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.			
VII.	Services divers	1,369,500	640,000
	TOTAL DU BUDGET DE MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE. fr.	669,175,523	736,039,931
		=====	
		DIMINUTION . . . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	NUMMER der hoofdstukken.																																												
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																																														
SAMENVATTING EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN. <table><tr><td>2,640,342</td><td>»</td><td>Uitgaven voor personeel</td><td>I.</td></tr><tr><td>1,712,814</td><td>»</td><td>Uitgaven voor materieel</td><td>II.</td></tr><tr><td>265,600</td><td>»</td><td>Subsidies en toelagen</td><td>III.</td></tr><tr><td>»</td><td>72,266,197</td><td>Uitgaven voor Sociale Voorzorg, Rechterlijken Onderstand, Weldadigheid en Volksgezondheid.</td><td>IV.</td></tr><tr><td>53,533</td><td>»</td><td>Hulpgelden</td><td>V.</td></tr><tr><td>»</td><td>»</td><td>Verschillende uitgaven</td><td>VI.</td></tr><tr><td>4,672,289</td><td>72,266,197</td><td>TOTAAL VAN DE GEWONE UITGAVEN.</td><td></td></tr><tr><td colspan="4"> TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN. <table><tr><td>729,500</td><td>»</td><td>Verschillende diensten</td><td>VII.</td></tr><tr><td>5,401,789</td><td>72,266,197</td><td>TOTAAL VAN DE BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">66,864,408</td><td>VERMINDERING.</td><td></td></tr></table></td></tr></table>				2,640,342	»	Uitgaven voor personeel	I.	1,712,814	»	Uitgaven voor materieel	II.	265,600	»	Subsidies en toelagen	III.	»	72,266,197	Uitgaven voor Sociale Voorzorg, Rechterlijken Onderstand, Weldadigheid en Volksgezondheid.	IV.	53,533	»	Hulpgelden	V.	»	»	Verschillende uitgaven	VI.	4,672,289	72,266,197	TOTAAL VAN DE GEWONE UITGAVEN.		TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN. <table><tr><td>729,500</td><td>»</td><td>Verschillende diensten</td><td>VII.</td></tr><tr><td>5,401,789</td><td>72,266,197</td><td>TOTAAL VAN DE BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">66,864,408</td><td>VERMINDERING.</td><td></td></tr></table>				729,500	»	Verschillende diensten	VII.	5,401,789	72,266,197	TOTAAL VAN DE BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.		66,864,408		VERMINDERING.	
2,640,342	»	Uitgaven voor personeel	I.																																												
1,712,814	»	Uitgaven voor materieel	II.																																												
265,600	»	Subsidies en toelagen	III.																																												
»	72,266,197	Uitgaven voor Sociale Voorzorg, Rechterlijken Onderstand, Weldadigheid en Volksgezondheid.	IV.																																												
53,533	»	Hulpgelden	V.																																												
»	»	Verschillende uitgaven	VI.																																												
4,672,289	72,266,197	TOTAAL VAN DE GEWONE UITGAVEN.																																													
TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN. <table><tr><td>729,500</td><td>»</td><td>Verschillende diensten</td><td>VII.</td></tr><tr><td>5,401,789</td><td>72,266,197</td><td>TOTAAL VAN DE BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">66,864,408</td><td>VERMINDERING.</td><td></td></tr></table>				729,500	»	Verschillende diensten	VII.	5,401,789	72,266,197	TOTAAL VAN DE BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.		66,864,408		VERMINDERING.																																	
729,500	»	Verschillende diensten	VII.																																												
5,401,789	72,266,197	TOTAAL VAN DE BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.																																													
66,864,408		VERMINDERING.																																													

NOTES JUSTIFICATIVES

CHAPITRE PREMIER.

DÉPENSES DE PERSONNEL.

La comparaison entre les crédits alloués pour l'exercice 1937 et ceux sollicités pour l'exercice 1938, fait apparaître à ce chapitre une augmentation de fr. 2,640,342

Cette augmentation provient à concurrence de :

1°	du fait que le calcul des rémunérations du personnel pour l'année 1938 a été établi sur la base de 105 p. c., contre 97.5 p. c. en 1937.	1,331,457
2°	par suite du calcul pour 1938 sur la base de 90 p. c. au lieu de 80 p. c. en 1937 des indemnités ne couvrant pas des charges réelles	212,701
		1,544,158

La différence, soit fr. 1,096,184
résulte de la balance entre les majorations et les diminutions ci-après :

Article et littéra.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
1-1	5,000	—	Relèvement du traitement du Ministre.
2-1	—	149,420	Différence entre le montant des augmentations normales des traitements et l'économie provenant du départ de fonctionnaires et du rajustement de la rémunération d'anciens agents temporaires.
2-2	—	1,739	Mise au point du crédit.
2-3	—	128,337	Différence entre le montant des augmentations normales des traitements et l'économie provenant des modifications dans la composition du personnel.
2-4	—	15,550	Transfert à l'article 3-4 du traitement prévu en 1937 pour le second inspecteur chimiste.
2-5	—	14,483	Remplacement d'un médecin principal par un médecin.
2-6	1,129	—	Bonification de 5 p. c. accordée aux traitements de moins de 12,000 francs et majoration du taux des indemnités de résidence.
2-7	1,192	—	Idem.
2-8	34,644	—	Augmentations normales des rémunérations et majoration de l'effectif (2 agents).
2-9	7,863	—	Augmentations normales des rémunérations.
2-10	—	30	Crédit estimé suffisant.
2-11	—	5,888	Mise au point du crédit.
2-12	6,750	—	Crédit mis à la hauteur des besoins.
3-1	470	—	Idem.
3-2	1,004,903	—	Accroissement du nombre des agents.
A reporter.	1,061,951	315,447	

VERANTWOORDING

EERSTE HOOFDSTUK.

UITGAVEN VOOR PERSONEEL.

Uit de vergelijking tusschen de kredieten verleend voor het dienstjaar 1937 en deze voor het dienstjaar 1938 aangevraagd, blijkt bij dit hoofdstuk een vermeerdering van fr. 2,640,342

Deze vermeerdering spruit voort ten beloope van :

1^o fr. 1,331,457
uit het feit dat de bezoldigingen van het personeel voor het jaar 1938 op voet van
105 t. h. tegen 97.5 t. h. in 1937 berekend werden.

2^o 212,701
tengevolge van de berekening op voet van 90 t. h. voor 1938 in plaats van
80 t. h. in 1937 van de vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.

1,544,158

Het verschil, d. i. fr. 1,096,184
spruit voort uit de balans tusschen navermelde vermeerderingen en verminderingen :

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
1-1	5,000	—	Verhooging van de jaarwedde van den Minister.
2-1	—	149,420	Verskil tusschen het bedrag van de normale verhoogingen van de jaarwedden en de bezuiniging voortspuitende uit het vertrek van ambtenaren en uit het opnieuw in regel brengen van de bezoldiging van gewezen tijdelijke beamtten.
2-2	—	1,739	Aanpassing van het krediet.
2-3	—	128,337	Verskil tusschen het bedrag van de normale verhoogingen van de jaarwedden en de bezuiniging voortspuitende uit de wijzigingen in de samenstelling van het personeel.
2-4	—	15,550	Overschrijving op artikel 3-4 van de jaarwedde voorzien in 1937, voor den tweeden inspecteur-chemist.
2-5	—	14,483	Vervanging van een e. a. geneesheer door een geneesheer.
2-6	1,129	—	Vermeerdering van 5 t. h. toegestaan op de jaarwedden onder de 12,000 frank en verhooging van het bedrag van de verblijfsvergoedingen.
2-7	1,192	—	Idem.
2-8	34,644	—	Normale verhoogingen van de bezoldigingen en vermeerdering van het effectief (2 beamtten).
2-9	7,863	—	Normale verhoogingen van de bezoldigingen.
2-10	—	30	Voldoende geacht krediet.
2-11	—	5,888	Aanpassing van het krediet.
2-12	6,750	—	Krediet aan de behoeften aangepast.
3-1	470	—	Idem.
3-2	1,004,903	—	Toename van het aantal beamtten.
Te transp.	1,061,951	315,447	

Article et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
Report.	1,061,951	315,447	
3-3	—	4,165	Crédit estimé suffisant.
3-4	521,700	—	Accroissement du nombre des agents.
3-5	—	740	Crédit estimé suffisant.
3-6	93,170	—	Accroissement du nombre des agents.
4	—	7,545	Administration centrale : Réduction du nombre des agents en disponibilité.
	—	3,090	Conseils de prud'hommes : Réduction du nombre des agents en disponibilité.
	10,103	—	Direction générale pour la Protection du Travail : Augmentation du nombre des agents en disponibilité.
	548	—	Service médical du Travail : Mise au point du crédit.
5-1	1,150	—	Crédit mis à la hauteur des besoins.
6-1	—	240	Crédit estimé suffisant.
6-2	—	266,731	Mise au point du crédit.
6-3	5,520	—	Crédit mis à la hauteur des besoins présumés.
Total . fr.	1,694,142	597,958	
	1,096,184		Augmentation.

CHAPITRE II.

DÉPENSES DE MATÉRIEL.

Crédits demandés pour 1938 fr. 11,387,499

Crédits votés pour 1937 9,674,685

Augmentation fr. 1,712,814

qui résulte de la balance entre les majorations et les diminutions ci-après :

Article et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
8-2	—	82,606	Crédit mis en rapport avec les besoins réels.
8-3	—	57,640	Diminution résultant de la suppression d'un poste de 60,000 francs prévu en 1937 pour les frais de loyer, etc., du Service des Assurances. La réduction n'atteint que 57,640 francs par suite de la mise au point du crédit global.
8-5	1,500	—	Crédit nouveau nécessité par des dépenses incombant au Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale pour certains services relevant de la Direction générale des Mines.
A reporter.	1,500	140,246	

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
Transport.	1,061,951	315,447	
3-3	—	4,165	Voldoende geacht krediet.
3-4	521,700	—	Toename van het aantal beambten.
3-5	—	740	Voldoende geacht krediet.
3-6	93,170	—	Toename van het aantal beambten.
4	—	7,545	Hoofdbestuur : Vermindering van het getal ter beschikking gestelde beambten.
	—	3,090	Arbeidsgerechten : Vermindering van het getal ter beschikking gestelde beambten.
	10,103	—	Algemeene Directie voor arbeidsbescherming : Vermeerdering van het getal ter beschikking gestelde beambten.
	548	—	Geneeskundige arbeidsdienst : Aanpassing van het krediet.
5-1	1,150	—	Krediet aan de behoeften aangepast.
6-1	—	240	Voldoende geacht krediet.
6-2	—	266,731	Aanpassing van het krediet.
6-3	5,520	—	Krediet aan de vermoede behoeften aangepast.
	1,694,142	597,958	
	1,096,184		Vermeerdering..

HOOFDSTUK II.

UITGAVEN VOOR MATERIEEL.

Aangevraagde kredieten voor 1938 fr. 11,387,499

Goedgestemde kredieten voor 1937 9,674,685

Vermeerdering fr. 1,712,814

die voortspruit uit de balans tusschen navermelde verhoogen en verminderen :

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
8-2	—	82,606	Krediet met de werkelijke behoeften in verband gebracht.
8-3	—	57,640	Vermindering voortspruitende uit het afschaffen van een post van 60,000 frank in 1937 voorzien voor de huurkosten, enz., van den Dienst voor Verzekeringen. De vermindering belooft slechts 57,640 frank wegens de aanpassing van het globaal krediet.
8-5	1,500	—	Nieuw krediet genoodzaakt door de uitgaven, ten laste vallend van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg voor sommige diensten, afhangende van de Algemeene Directie van het Mijnwezen.
Te transp.	1,500	140,246	

Article et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
Report.	1,500	140,246	
9-1	35,000	—	Aménagement et acquisition de matériel, mobilier, etc.
9-2	51,050	—	Mise à la hauteur du crédit pour assurer l'entretien de locaux, d'appareils, etc., ainsi que pour acquérir du matériel de bureau.
9-3	54,500	—	Conséquence de l'évolution du service social (Police du Travail, contrôle).
10-1	537,765	—	Majoration résultant : 1° de la hausse progressive du coût des matières premières; 2° de l'accroissement sensible du nombre d'imprimés, de fournitures de bureau, etc., suite à l'extension donnée à certains services en application des nouvelles dispositions légales en matière sociale; 3° de l'impression des carnets sanitaires.
10-2	113,000	—	Augmentation provenant de l'impression de memorandums pour le service social (Police du Travail, contrôle).
10-3	75	—	Crédit mis à la hauteur des besoins.
11-1	17,950	—	Extension de certains services et hausse du prix des matières premières.
11-2	16,775	—	Idem.
11-3	50,000	—	Suivant les renseignements fournis par l'Administration des Postes, il y a lieu de porter à 200,000 francs le crédit à prévoir pour 1938.
11-5	1,200	—	Voir justification article 8-5.
12-1	6,000	—	Hausse du prix des matières premières.
12-2	10,500	—	Idem.
12-3	9,625	—	Idem.
12-6	10,000	—	Le coût de ce rapport s'imputait antérieurement sur le crédit de l'article 12-5 : « Recueil spécial des actes et documents relatifs aux entreprises d'assurances sur la vie ». Pour 1938, il a été jugé préférable d'inscrire la dépense sous un littera distinct.
13-1	—	6,790	Crédit mis en rapport avec les besoins réels.
13-2	248,945	—	Résulte d'une part, du relèvement du taux des indemnités, d'autre part, de l'extension du service social (Police du Travail, contrôle) de la Direction Générale pour la Protection du Travail.
13-3	3,080	—	Crédit mis à la hauteur des besoins par suite de l'accroissement exceptionnel des affaires à traiter par le Tribunal d'arbitrage.
A reporter.	1,166,965	147,036	

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
Transport.	1,500	140,246	
9-1	35,000	—	Ordering en aankoop van materieel, meubilair, enz.
9-2	51,050	—	Aanpassing van het krediet om het onderhoud der lokalen, toestellen, enz., te verzekeren, alsmede om bureelmaterieel aan te koopen.
9-3	54,500	—	Gevolg van de ontwikkeling van den Socialen Dienst (Arbeidspolitie, controle).
10-1	537,765	—	Vermeerdering voortspruitende uit : 1 ^o de progressieve stijging van den prijs der grondstoffen; 2 ^o het aanzienlijk toenemen van het aantal drukwerken, kantoorbehoeften, enz., tengevolge van de uitbreiding aan sommige diensten gegeven in toepassing van de nieuwe wettelijke bepalingen in sociale aangelegenheden; 3 ^o het drukken van de gezondheidsboekjes.
10-2	113,000	—	Vermeerdering, voortspruitende uit het drukken van memoranda voor den Socialen Dienst (Arbeidspolitie, controle).
10-3	75	—	Krediet aan de behoeften aangepast.
11-1	17,950	—	Uitbreiding van sommige diensten en stijging van den prijs der grondstoffen.
11-2	16,775	—	Idem.
11-3	50,000	—	Volgens de inlichtingen door het Bestuur der Posterijen verschaft, dient het krediet voor 1938 te voorzien op 200,000 frank gebracht.
11-5	1,200	—	Zie verantwoording artikel 8-5.
12-1	6,000	—	Stijging van den prijs der grondstoffen.
12-2	10,500	—	Idem.
12-3	9,025	—	Idem.
12-6	10,000	—	De prijs van dit verslag werd voorheen op het krediet van artikel 12-5 : « Speciale verzameling der akten en documenten betreffende de levensverzekeringsondernemingen » aangerekend. Voor 1938, werd het verkieslijker geacht de uitgave onder een onderscheiden littera in te schrijven.
13-1	—	6,790	Krediet met de werkelijke behoeften in verband gebracht.
13-2	248,945	—	Spruit voort, eenerzijds, uit de verhooging van het bedrag van de vergoedingen en, anderzijds, uit de uitbreiding van den Socialen Dienst (Arbeidspolitie, controle) van de Algemeene directie voor Arbeidsbescherming.
13-3	3,080	—	Krediet aan de behoeften aangepast wegens het buitengewoon toenemen van de door het Scheidsgerecht te behandelen zaken.
Te transp.	1,166,965	147,036	

Article et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
Report.	1,166,965	147,036	
13-4	—	87,812	Le crédit de 130,000 francs alloué en 1937 pour faire face aux frais de la délégation belge à Washington (conférence relative à l'industrie du textile) et aux dépenses de la Commission d'étude de la réduction de la durée hebdomadaire du travail dans les mines de houille et dans l'industrie sidérurgique, n'est plus nécessaire en 1938. La diminution ne s'élève cependant qu'à 87,812 francs par suite du relèvement du taux des indemnités et de la création de nouvelles Commissions.
14	200,000	—	Majoration de prix des billets forfaitaires et accroissement du personnel chargé d'une mission itinérante.
15	600,000	—	Comme conséquence de la reprise économique, la demande de timbres-retraite et de cartes de versement suit de mois en mois une courbe ascendante. D'après les prévisions, la dépense à effectuer en 1938 se rapprochera sensiblement de celle qui a été constatée pendant les années 1929, 1930 et 1931; le crédit de 1,600,000 francs a été fixé en tenant compte de la moyenne des dépenses de ces trois années.
16	—	19,303	D'après le travail de statistique établi par l'Administration des postes il résulte que la redevance à payer par le Département doit s'élever à 1,888,937 francs se décomposant comme suit : 1° à l'article 16 : 1,376,937 francs; 2° à l'article 22-2 (Subvention à l'Office National du Placement et du Chômage pour le paiement de ses frais d'administration) : 512,000 francs.
Total . fr.	1,966,965	254,151	
	1,712,814		Augmentation.

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
Transport.	1,166,965	147,036	
13-4	—	87,812	Het krediet van 130,000 frank, in 1937 verleend, om in de kosten van de Belgische afvaardiging naar Washington (Conferentie betreffende de textielnijverheid) en in de uitgaven van de Studiecommissie tot vermindering van den wekelijkschen arbeidsduur in de koolmijnen en in de ijzerindustrie te voorzien, is niet meer noodzakelijk in 1938. De vermindering beloopt echter, wegens de verhooging van het bedrag van de vergoedingen en de oprichting van nieuwe Commissies slechts 87,812 frank.
14	200,000		Verhooging van den prijs der reisbiljetten en toename van het personeel, met reizen belast.
15	600,000	—	Als gevolg van de economische heropleving volgt de vraag naar lijfrentezegels en stortingskaarten van maand tot maand een opgaande curve. Naar vooruitzichten zal de uitgave in 1938 te doen aanzienlijk deze die in den loop van de jaren 1929, 1930 en 1931 vastgesteld werd, benaderen; het krediet van 1,600,000 frank werd vastgesteld, terwijl rekening gehouden werd met het gemiddelde van de uitgaven voor deze drie jaren.
16	—	19,303	Uit het statistisch werk gedaan door het Bestuur van Posterijen spruit voort dat de door het Departement te betalen som 1,888,937 frank moet beloopten, welke als volgt wordt omgeslagen : 1 ^o tusschen artikel 16 : 1,376,937 frank; 2 ^o tusschen artikel 22-2 (Toelage aan den Nationalen Dienst voor Werkloosheidsverzekering en Arbeidsbemiddeling tot betaling van zijn bestuurskosten), 512,000 frank.
Totaal . fr.	1,966,965	254,151	
	1,712,814		Vermeerdering.

CHAPITRE III.

SUBSIDES ET SUBVENTIONS.

Crédits demandés pour 1938 fr. 1,731,000

Crédits votés pour 1937 1,465,400

Augmentation fr. 265,600

qui résulte de la balance entre les majorations et la diminution ci-après :

Article et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
17	380,000	—	Augmentation du taux du subside accordé aux mutualités pour leur intervention dans les versements des assurés et, d'autre part, accroissement du nombre de cartes transférées à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite,
18	600	—	Il a été jugé nécessaire de rétablir cette subvention à 6,000 fr.
(1) 19bis de 1937	—	115,000	Les frais à résulter en 1938 de l'utilisation du carnet sanitaire sont prévus pour un montant de 175,000 francs à l'article 60. (Deuxième section. Dépenses exceptionnelles.)
Total . fr.	380,600	115,000	
	265,600		Augmentation.

CHAPITRE IV.

DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.

Crédits demandés pour 1938 fr. 633,260,338

Crédits votés pour 1937 705,526,535

Diminution fr. 72,266,197

qui résulte de la balance entre les majorations et les diminutions ci-après :

Article et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
20	—	2,500,000	Crédit estimé suffisant pour 1938.
22-1	—	75,000,000	Résorption du chômage.
22-2	700,000	—	Extension et création de nouveaux services.
23	—	800,000	Crédit estimé suffisant pour 1938.
(2) 24 de 1937	—	5,000,000	Ce crédit n'est plus à reproduire en 1938, par suite de la mise en liquidation du Comité central d'Assistance et de Prêts aux employés chômeurs.
26	—	4,000,000	Crédit estimé suffisant pour 1938.
(3) 28 de 1937	—	3,000,000	Ce crédit n'est plus à reproduire en 1938.
A reporter.	700,000	90,300,000	

HOOFDSTUK III.

SUBSIDIES EN TOELAGEN.

Aangevraagde kredieten voor 1938 fr. 1,731,000

Goedgestemde kredieten voor 1937 1,645,400

Vermeerdering fr. 265,600

die voortspruit uit de balans tusschen navermelde verhoogingen en vermindering :

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
17	380,000	—	Vermeerdering van het bedrag van het subsidie, verleend aan de mutualiteitsinstellingen voor hun tussenkomst in de stortingen van de verzekerden en, anderzijds, toename van het aantal overgemaakte kaarten aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas.
18	600	—	Het werd noodig geacht deze toelage terug op 6,000 frank te brengen.
(1) 19bis van 1937	—	115,000	De kosten in 1938 voort te spruiten uit de benutting van het gezondheidsboekje worden op artikel 60 (Tweede sectie. Uitzonderingsuitgaven.) voor een bedrag van 175,000 frank voorzien.
Totaal . fr.	380,600	115,000	
	265,600		Vermeerdering.

HOOFDSTUK IV.

UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG, RECHTERLIJKE ONDERSTAND, WELDADIGHEID EN VOLKSGEZONDHEID.

Aangevraagde kredieten voor 1938 fr. 633,260,338

Goedgestemde kredieten voor 1937 705,526,535

Vermindering fr. 72,266,197

die voortspruit uit de balans tusschen navermelde vermeerderingen en verminderings :

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
20	—	2,500,000	Krediet toereikend geacht voor 1938.
22-1	—	75,000,000	Werkverschaffing.
22-2	700,000	—	Uitbreiding en oprichting van nieuwe diensten.
23	—	800,000	Krediet, toereikend geacht voor 1938.
(2) 24 van 1937	—	5,000,000	Dit krediet dient, wegens het in liquidatie stellen van het Centraal hulp- en leeningscomité voor de werklooze bedienden, in 1938, niet meer ingeschreven.
26	—	4,000,000	Krediet toereikend geacht voor 1938.
(3) 28 van 1937	—	3,000,000	Dit krediet dient in 1938 niet meer ingeschreven.
Te transp.	700,000	90,300,000	

Article et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
Report	700,000	90,300,000	
27	9,000,000	—	Subvention prévue à l'article 9, alinéa 3, littera a, de la loi du 10 juin 1937, étendant les allocations familiales aux employeurs et travailleurs indépendants.
28	500,000	—	Augmentation résultant de l'application des articles 3 et 12 de l'arrêté royal du 30 juin 1936, réglant l'attribution des subsides de l'Etat en faveur des associations mutualistes reconnues.
29	600,000	—	Rétablissement du taux plein des subsides dont il s'agit.
30	100,000	—	Augmentation des effectifs de ces mutualités.
31	—	4,000	Somme estimée suffisante pour 1938.
32-1	1,714,000	—	Même justification que pour l'article 29 ci-dessus.
32-2	444,000	—	Même justification que pour l'article 29 ci-dessus.
32-3	642,000	—	Même justification que pour l'article 29 ci-dessus.
35	3,500,000	—	Application des nouvelles dispositions décrétées par la loi du 10 juin 1937, portant modification de l'arrêté royal du 31 mai 1933, modifiant et complétant la loi du 1 ^{er} décembre 1928 qui portait création d'un Office et d'un Fonds spécial en faveur des estropiés et mutilés.
36	900,000	—	Crédit à prévoir en vertu des nouvelles dispositions dont il est question ci-dessus.
(4) 42 de 1937	—	50,000	Ce crédit n'est plus à reproduire en 1938.
43	—	12,197	Compte tenu des remboursements effectués, le crédit à prévoir au budget de 1938 ne devra s'élever qu'à 30,988 fr.
	18,100,000	90,366,197	
	72,266,197		DIMINUTION.

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
Transport.	700,000	90,300,000	
27	9,000,000	—	Toelage voorzien bij artikel 9, alinea 3, letter a, van de wet van 10 Juni 1937 tot uitbreiding van de kindertoeslagen aan de werkgevers en de buitendienstverband staande arbeiders.
28	500,000	—	Vermeerdering voortspruitende uit de toepassing van artikels 3 en 12 van het koninklijk besluit van 30 Juni 1936, tot regeling van het toekennen van de Rijkssubsidies ten gunste van de erkende mutualiteitsverenigingen.
29	600,000	—	De subsidies waarvan sprake, worden terug op hun volle bedrag gebracht.
30	100,000	—	Vermeerdering van de effectieven dier mutualiteitsverenigingen.
31	—	4,000	Som voor 1938 toereikend geacht.
32-1	1,714,000	—	Zelfde verantwoording als voor artikel 29 voornoemd.
32-2	444,000	—	Zelfde verantwoording als voor artikel 29 voornoemd.
32-3	642,000	—	Zelfde verantwoording als voor artikel 29 voornoemd.
35	3,500,000	—	Toepassing van de nieuwe bepalingen afgekondigd bij de wet van 10 Juni 1937, tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 Mei 1933, waarbij de wet van 1 December 1928 tot oprichting van een Dienst en een Speciaal fonds ten gunste van de gebrekkigen en verminkten werd gewijzigd en aangevuld.
36	900,000	—	Krediet te voorzien krachtens de nieuwe bepalingen waarvan hierboven sprake.
(4) 42 van 1937	—	50,000	Dit krediet dient voor 1938 niet meer ingeschreven.
43	—	12,197	Rekening gehouden met de gedane terugbetalingen, zal het krediet, op de begrooting voor 1938 te voorzien, slechts 30,988 frank moeten beloozen.
	18,100,000	90,366,197	
	72,266,197		VERMINDERING.

CHAPITRE V.

SECOURS.

Crédits demandés pour 1938	fr.	470,440
Crédits votés pour 1937		416,907
Augmentation	fr.	53,533

résultant des majorations ci-après :

Article et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
44	3,533	—	Crédit mis à la hauteur des besoins.
45	50,000	—	D'après les statistiques établies, cette augmentation est nécessaire pour les besoins de 1938.
	53,533	—	
	53,533		AUGMENTATION.

CHAPITRE VI.

DÉPENSES DIVERSES.

Mêmes crédits que pour 1937.

CHAPITRE VII.

SERVICES DIVERS.

Crédits demandés pour 1938	fr.	1,369,500
Crédits votés pour 1937		640,000
Augmentation	fr.	729,500

résultant de la balance entre les majorations et les diminutions ci-après :

Article et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
(5) 50 de 1937	—	30,000	Ce crédit, dont une partie est reportée aux articles 9, 2 et 13, 2 est supprimé.
(6) 53 de 1937	—	60,000	Ce crédit disparaît en 1938.
50	150,000	—	En tenant compte du nombre d'interventions sollicitées, il y a lieu de porter ce crédit de 50,000 à 200,000 francs.
51	25,000	—	Crédit nécessaire pour permettre l'achèvement des tra- vaux; le Conseil des Ministres a autorisé une dépense de 33,500 francs pour 1937.
52	—	—	Il a été décidé de continuer en 1938 l'expérience de la mise en marche de la mécanisation du Service des Pensions de Vieillesse et de l'étendre à différentes administrations du département.
A reporter	175,000	90,000	

HOOFDSTUK V.

HULPGELDEN.

Aangevraagde kredieten voor 1938	fr.	470,440
Goedgestemde kredieten voor 1937		416,907
Vermeerdering van	fr.	53,533

voortspruitende uit navermelde vermeerderingen :

Artikel. en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
44	3,533	—	Krediet aan de behoeften aangepast.
45	50,000	—	Volgens de opgemaakte statistieken is deze vermeerdering voor de behoeften van 1938 noodzakelijk.
	53,533	—	
	53,533		VERMEERDERING.

HOOFDSTUK VI.

VERSCHILLENDE UITGAVEN.

Zelfde kredieten als voor 1937.

HOOFDSTUK VII.

VERSCHILLENDE DIENSTEN.

Aangevraagde kredieten voor 1938	fr.	1,369,500
Goedgestemde kredieten voor 1937		640,000
Vermeerdering	fr.	729,500

voortspruitende uit de balans tusschen navermelde vermeerderingen en verminderingen :

Article et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
(5) 50 van 1937	—	30,000	Dit krediet, waarvan een gedeelte op artikelen 9, 2 en 13, 2 overgebracht is, wordt afgeschaft.
(6) 53 van 1937	—	60,000	Dit krediet valt weg in 1938.
50	150,000	—	Rekening houdende met het getal aangevraagde tegemoetkomingen dient dit krediet van 50,000 op 200,000 frank gebracht.
51	25,000	—	Noodig om het voleindigen der werken mogelijk te maken; de Ministerraad heeft een uitgave van 33,500 frank voor 1937 toegelaten.
52	—	—	Er werd besloten in 1938 met de proefneming van de inrichting van het mechaniseeren van den dienst voor ouderdomspensioenen voort te gaan en ze tot verschillende besturen van het departement uit te breiden.
Te transp.	175,000	90,000	

Article et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
Report.	175,000	90,000	
53	15,000	—	Même justification que pour l'article 51; le Conseil des Ministres a autorisé une dépense de 20,000 francs pour 1937
54	10,000	—	Crédit indispensable pour doter le service des pensions pour employés d'un mobilier de bureau approprié à ses besoins.
55	40,000	—	Il y a lieu de remplacer par des volets légers les persiennes hors d'usage, dont la remise en état entraînerait une dépense exagérée.
56	100,000	—	Il est nécessaire de procéder à ces achats, afin d'obtenir le maximum de rendement du personnel attaché au département.
57	135,000	—	Cet achat de mobilier se justifie par l'extension qui, en application de l'arrêté royal du 6 mars 1936 portant réorganisation de l'inspection du travail, a été donnée aux attribution des contrôleurs et contrôleuses du travail.
58	7,000	—	Crédit nécessaire pour procéder à la reliure d'une partie des périodiques etc., travail qui n'a plus été effectué depuis 1932 par suite de compressions budgétaires.
59	12,500	—	Précédemment, le crédit destiné à l'impression de ce rapport était prévu à l'article 10. Pour 1938, il a paru préférable, étant donné qu'il s'agit d'une impression triennale de comprendre ce crédit sous le chapitre VII « Services divers ».
60	175,000	—	Ce crédit est nécessaire pour faire face aux dépenses à résulter en 1938 de l'utilisation du carnet sanitaire institué par l'arrêté royal du 30 juin 1937. Il est à remarquer que le crédit de 115,000 francs qui figurait au 1937 à l'article 19bis du chapitre III. — Subsidés et subventions — disparaît en 1938.
61	150,000	—	Il a été jugé nécessaire d'organiser au Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale un service de statistique sociale.
	819,500	90,000	
	729,500		AUGMENTATION.

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
Transport.	175,000	90,000	
53	15,000	—	Zelfde verantwoording als voor artikel 51; de Ministerraad heeft een uitgave van 20,000 frank voor 1937 toegelaten.
54	10,000	—	Krediet onontbeerlijk om den dienst voor de bediendenpensiöenen van een kantoormeubilair, aan zijn behoeften aangepast, te voorzien.
55	40,000	—	De zonneblinden buiten gebruik, waarvan het in goeden staat brengen een overdreven uitgave zou tengevolge hebben, dienen door lichte luiken vervangen.
56	100,000	—	Het is noodig tot deze aankopen over te gaan ten einde de maximum prestatie van het personeel van het departement te bekomen.
57	135,000	—	Deze aankoop van meubilair wordt verantwoord door de uitbreiding die, in toepassing van het koninklijk besluit van 6 Maart 1936, houdende reorganisatie van den dienst van het Arbeidstoezicht, aan de bevoegdheden van de controleurs en controleuses van den arbeid gegeven werd.
58	7,000	—	Noodig krediet om over te gaan tot het inbinden van een gedeelte der tijdschriften, enz., werk sinds 1932 wegens de budgetaire inkrimpingen niet meer gedaan.
59	12,500	—	Vroeger werd het krediet, bestemd voor het drukken van dit verslag, op artikel 10 voorzien. Daar er sprake is van een driejaarlijksch drukwerk is het verkieslijker gebleken dit krediet onder het hoofdstuk VII « Verschillende diensten » in te schrijven.
60	175,000	—	Dit krediet is noodig om in de uitgaven te voorzien, in 1938 voort te spruiten uit het benutten van het gezondheidsboekje, bij koninklijk besluit van 30 Juni 1937 in gesteld. Er dient opgemerkt dat het krediet van 115,000 frank, welk in 1937 onder artikel 19bis van hoofdstuk III. — Subsidies en toelagen — vermeld werd, in 1938 wegvalt.
61	150,000	—	Het werd noodig geacht bij het Ministerie van Arbeid en sociale Voorzorg een Dienst voor sociale statistiek in te richten.
	819,500	90,000	
	729,500		VERMEERDERING.

**Tableau donnant par administration, établissement, service ou office
le montant des dépenses réelles pour 1934 et 1935, des dépenses probables
pour 1936, des crédits votés pour 1937 et proposés pour 1938.**

ORGANISMES.	Années. — <i>Jaren.</i>	Dépenses de personnel. — <i>Uitgaven voor personeel.</i>	Dépenses de matériel. — <i>Uitgaven voor materieel.</i>	Subsides et subventions. — <i>Subsidies en toelagen.</i>	Dépenses de prévoyance. — <i>Uitgaven voor voorzorg.</i>
Administration centrale.	1934 1935 1936 1937 1938	14,375,326 12,117,358 11,860,427 12,675,861 14,446,461	6,673,100 7,573,132 5,195,382 7,648,630 9,071,901	— — — — —	— — — — —
Direction générale pour la Protection du Travail	1934 1935 1936 1937 1938	3,528,709 3,375,702 4,034,127 4,966,145 5,760,176	572,318 703,499 902,256 1,446,005 1,731,530	— — — — —	— — — 40,000 40,000
Office National du placement et du chômage	1934 1935 1936 1937 1938	— — — — —	— — — — —	1,514,362 500,000 — — —	648,501,320 640,738,772 667,460,000 524,600,000 444,500,000
Assurance contre le chômage involon- taire.	1934 1935 1936 1937 1938	— — — — —	— — — — —	— — — — —	25,536,115 21,197,096 23,117,345 25,360,000 22,860,000
Assurance et prévoyance sociales . . .	1934 1935 1936 1937 1938	— — — — —	— — — — —	— — 95,000 140,000 25,000	— — — 3,000,000 3,000,000
Inspection générale de l'assurance con- tre les accidents du travail et des assurances privées	1934 1935 1936 1937 1938	389,261 378,538 457,003 514,228 589,262	50,790 66,739 99,779 244,450 211,200	— — — — —	4,580,000 4,572,000 4,566,600 4,560,000 4,560,000
Associations mutualistes.	1934 1935 1936 1937 1938	— — — — —	— — — — —	— — — — —	58,968,832 66,480,489 69,178,081 76,905,000 80,901,000
A REPORTER.	1934 1935 1936 1937 1938	18,293,296 15,871,598 16,351,557 18,156,234 20,795,899	7,296,208 8,343,370 6,197,417 9,339,085 11,014,631	1,514,362 500,000 95,000 140,000 25,000	737,568,267 732,988,357 764,322,026 634,465,000 555,861,000

Tabel houdende aanwijzing per bestuur, inrichting of dienst, van het bedrag der werkelijke uitgaven voor 1934 en 1935, der vermoedelijke uitgaven voor 1936, der voor 1937 goedgestemde en voor 1938 voorgestelde kredieten.

Pensions et secours. — <i>Pensioenen en hulpelden.</i>	Dépenses diverses. — <i>Verskillende uitgaven.</i>	Dépenses excep- tionnelles. — <i>Uitzonderings- uitgaven.</i>	Totaux. — <i>Totalen.</i>	ORGANISMEN.
—	56,112	27,404	21,131,942	Hoofdbestuur.
—	39,927	136,275	19,866,692	
—	71,625	88,696	17,216,130	
—	84,641	500,000	20,909,132	
—	84,641	657,000	24,260,003	
—	—	—	4,101,027	Algemeene directie voor de Arbeidsbescherming.
—	—	557,400	4,636,601	
—	—	1,607,500	6,543,883	
—	—	30,000	6,482,150	
—	—	135,000	7,666,706	
—	—	—	650,015,682	Nationale Dienst voor werkloosheidsverzekering en arbeidsbemiddeling.
—	—	—	641,238,772	
—	—	—	667,460,000	
—	—	—	524,600,000	
—	—	—	444,500,000	
—	—	—	25,536,115	Verzekering tegen werkloosheid.
—	—	—	21,197,096	
—	—	52,000	23,169,345	
—	—	60,000	25,420,000	
—	—	—	22,860,000	
—	—	—	—	Sociale verzekering en voorzorg.
—	—	—	—	
—	—	—	95,000	
—	—	—	3,140,000	
—	—	325,000	3,350,000	
—	—	—	5,020,051	Algemeen toezicht op de verzekering tegen de arbeidsongevallen en op de private verzeke- ringen.
—	—	—	5,017,277	
—	—	—	5,123,332	
—	—	—	5,318,678	
—	—	12,500	5,372,962	
—	—	—	58,968,832	Mutualiteitsverenigingen.
—	—	—	66,480,489	
—	—	—	69,178,081	
—	—	—	76,905,000	
—	—	—	80,901,000	
—	56,112	27,404	764,773,649	TE TRANSPORTEEREN.
—	39,927	693,675	758,436,927	
—	71,625	1,748,196	788,785,821	
—	84,641	590,000	662,774,960	
—	84,641	2,129,500	588,910,671	

ORGANISMES.	Années. — <i>Jaren.</i>	Dépenses de personnel. — <i>Uitgaven voor personeel.</i>	Dépenses de matériel. — <i>Uitgaven voor materieel.</i>	Subsides et subventions. — <i>Subsidies en toelagen.</i>	Dépenses de prévoyance. — <i>Uitgaven voor voorzorg.</i>
REPORT.	1934 1935 1936 1937 1938	18,293,296 15,871,598 16,351,557 18,156,234 20,795,899	7,296,208 8,343,370 6,197,417 9,339,085 11,014,631	1,514,362 500,000 95,000 140,000 25,000	737,568,267 732,988,357 764,322,026 634,465,000 555,861,000
Habitations à bon marché	1934 1935 1936 1937 1938	— — — — —	— — — — —	— — — — —	10,304,180 10,096,324 8,409,860 8,492,535 8,430,338
Allocations familiales	1934 1935 1936 1937 1938	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— 5,000,000 5,000,000 19,000,000 21,000,000
Estropiés et Mutilés	1934 1935 1936 1937 1938	— — — — —	— — — — —	6,000 5,400 5,400 5,400 6,000	32,546,378 32,260,351 33,720,165 43,000,000 47,400,000
Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (1)	1934 1935 1936 1937 1938	— — — — —	— — — — —	1,375,117 1,146,292 1,040,830 1,320,000 1,700,000	— — — — —
Pensions de retraite des ouvriers mi- neurs (1)	1934 1935 1936 1937 1938	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —
Dépenses de prévoyance dans les ter- ritoires d'Eupen, de Malmédy et La Calamine	1934 1935 1936 1937 1938	49,820 47,725 51,319 48,126 51,807	10,719 12,525 11,300 21,800 24,880	— — — — —	465,275 509,863 500,586 549,000 549,000
A REPORTER.	1934 1935 1936 1937 1938	18,343,116 15,919,323 16,402,876 18,204,360 20,847,706	7,306,927 8,355,895 6,208,717 9,360,885 11,039,511	2,895,479 1,651,692 1,141,230 1,465,400 1,731,000	780,902,100 780,854,895 811,952,637 705,506,535 633,240,338

Pensions et secours. — <i>Pensioenen en hulpgelden.</i>	Dépenses diverses. — <i>Verskillende uitgaven.</i>	Dépenses excep- tionnelles. — <i>Uitzonderings- uitgaven.</i>	Totaux. — <i>Totalen.</i>	ORGANISMEN.
—	56,112	27,404	764,773,649	TRANSPORT.
—	39,927	693,675	758,436,927	
—	71,625	1,748,196	788,785,821	
—	84,641	590,000	662,774,960	
—	84,641	2,129,500	588,910,671	
—	—	—	10,304,180	Goedkoope woningen.
—	—	35,000	10,131,324	
—	—	—	8,409,860	
—	—	50,000	8,542,535	
—	—	200,000	8,630,338	
—	—	—	—	Kindertoeslagen.
—	—	—	5,000,000	
—	—	—	5,000,000	
—	—	—	19,000,000	
—	—	—	21,000,000	
—	—	—	32,552,378	Gebrekkigen en verminkten.
—	—	—	32,265,751	
—	—	20,850	33,746,415	
350,000	—	—	43,355,400	
400,000	—	40,000	47,846,000	
488,144,374	—	—	489,519,491	Verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood (1).
570,851,119	—	—	571,997,411	
494,083,361	—	—	495,124,191	
—	—	—	1,320,000	
—	—	—	1,700,000	
140,647,283	—	—	140,647,283	Mijnwerkerspensioenen (1).
144,296,284	—	—	144,296,284	
147,536,284	—	—	147,536,284	
—	—	—	—	
—	—	—	—	
—	—	—	525,814	Uitgaven van voorzorg in de gebieden Eupen, Malmedy en Kalmis.
—	—	—	570,113	
—	—	—	563,205	
—	—	—	618,926	
—	—	—	625,687	
628,791,657	56,112	27,404	1,438,322,795	TE TRANSPORTEEREN.
715,147,403	39,927	728,675	1,522,697,810	
641,619,645	71,625	1,769,046	1,479,165,776	
350,000	84,641	640,000	735,611,821	
400,000	84,641	2,369,500	668,712,696	
—	—	—	—	

ORGANISMES.	Années. — <i>Jaren.</i>	Dépenses de personnel. — <i>Uitgaven voor personeel.</i>	Dépenses de matériel. — <i>Uitgaven voor materieel.</i>	Subsides et subventions. — <i>Subsidies en toelagen.</i>	Dépenses de prévoyance. — <i>Uitgaven voor voorzorg.</i>
REPORT.	1934	18,343,116	7,306,927	2,895,479	780,902,100
	1935	15,919,323	8,355,895	1,651,692	780,854,895
	1936	16,402,876	6,208,717	1,141,230	811,952,637
	1937	18,204,360	9,360,885	1,465,400	705,506,535
	1938	20,847,706	11,039,511	1,731,000	633,240,338
Fonds de prévoyance des maladies pro- fessionnelles	1934	—	—	—	20,000
	1935	—	—	—	17,000
	1936	—	—	—	15,000
	1937	—	—	—	20,000
	1938	—	—	—	20,000
Pensions et secours	1934	—	—	—	—
	1935	—	—	—	—
	1936	—	—	—	—
Secours (1)	1937	—	—	—	—
	1938	—	—	—	—
Commission diverses.	1934	12,444	297,829	—	—
	1935	7,412	217,636	—	—
	1936	18,746	208,684	—	—
	1937	27,403	313,800	—	—
	1938	24,399	347,988	—	—
TOTAUX.	1934	18,355,560	7,604,756	2,895,479	780,922,100
	1935	15,926,735	8,573,531	1,651,692	780,871,895
	1936	16,421,622	6,417,401	1,141,230	811,967,637
	1937	18,231,763	9,674,685	1,465,400	705,526,535
	1938	20,872,105	11,387,499	1,731,000	633,260,338
		=====	=====	=====	=====

(1) Les pensions pour 1937 et 1938 sont inscrites au Budget des Pensions.

Pensions et secours. — <i>Pensioenen en hulpgelden.</i>	Dépenses diverses. — <i>Verskillende uitgaven.</i>	Dépenses excep- tionnelles. — <i>Uitzonderings- uitgaven.</i>	Totaux. — <i>Totalen.</i>	ORGANISMEN.
628,791,657	56,112	27,404	1,438,322,795	TRANSPORT.
715,147,403	39,927	728,675	1,522,697,810	
641,619,645	71,625	1,769,046	1,479,165,776	
350,000	84,641	640,000	735,611,821	
400,000	84,641	2,369,500	668,712,696	
—	—	—	20,000	Voorzorgsfonds voor beroepsziekten.
—	—	—	17,000	
—	—	—	15,000	
—	—	—	20,000	
—	—	—	20,000	
31,210	—	—	31,210	Pensioenen en hulpgelden.
9,350	—	—	9,350	
62,302	—	—	62,302	Hulpgelden. (1)
66,907	—	—	66,907	
70,440	—	—	70,440	
—	—	—	310,273	Verschillende Commissies.
—	—	—	225,048	
—	—	—	227,430	
—	—	—	341,203	
—	—	—	372,387	
628,822,867	56,112	27,404	1,438,684,278	TOTALEN.
715,156,753	39,927	728,675	1,522,949,208	
641,681,947	71,625	1,769,046	1,479,470,508	
416,907	84,641	640,000	736,039,931	
470,440	84,641	1,369,500	669,175,523	
=====	=====	=====	=====	

(1) De pensioenen voor 1937 en 1938 zijn ingeschreven op de Begrooting der Pensioenen.